



Johanne Blouin a son Père Noël : Guy Cloutier

Guy Cloutier, le « spécialiste » des disques de Noël populaires au Québec, a investi 100 000 \$ dans le « Sainte Nuit » de Johanne Blouin. **page 6**

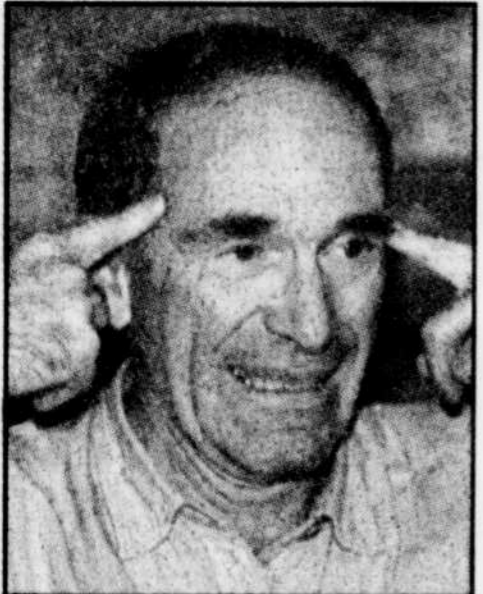
LITTÉRATURE



Une première biographie de Marguerite Yourcenar

Si l'on connaît bien le « monument littéraire », on connaît moins la femme. Josyane Savigneau s'est attachée à la faire revivre. **page 12**

THÉÂTRE



Frank Fontaine : un souvenir de jeunesse à la Bordée

Frank Fontaine a adapté pour la Bordée « La Septième année » de George Axelrod, premier spectacle auquel il avait assisté sur Broadway, en 1954. **page 10**

EN SPECTACLE À QUÉBEC SAMEDI PROCHAIN

MARIE-DENISE PELLETIER
Confiante et fonceuse

Marie-Denise Pelletier arrive en retard à l'entrevue... elle aussi.

Comme tous ceux qui avaient des rendez-vous, mardi matin, d'ailleurs ; il n'y a que la première tempête de neige de l'année qui est arrivée en avance ! Mais pendant que dans tous les bureaux, les conversations tournaient autour des pires prouesses des automobilistes en ce matin enneigé, Marie-Denise Pelletier, elle, semble à peine affectée par le trajet Montréal-Québec qu'elle vient de se taper, seule au volant, avec pour toute compagnie son caniche Kiwi.

F par FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

allait avoir envie de parler de son nouveau spectacle, non ? Une fois lancée, la chanteuse est en effet bavarde, s'attarde à mille et un détails qui entourent cette production, précise qu'elle a eu la grippe avant le début de sa tournée et devance même les questions. « Avant que tu me dises que j'ai volé les musiciens de Richard Séguin, j'aime mieux te prévenir que j'ai fait du piano-bar avec Hélène Dallaire en 1985 ! » fait-elle en rigolant.

Pour ce spectacle qui prendra l'affiche à Albert-Rousseau samedi prochain, elle avoue avoir mis l'emphasis sur son plus récent microsillon, *Survivre*, qu'elle présente intégralement, délaissant totalement les chansons de son *Premier contact*. « Sinon, il y aurait eu trop de ballades dans le show. » Par contre, elle ajoute à son répertoire des « classiques » québécois. « Je présente les meilleurs blues québécois, avec des chansons de Séguin, Pagliaro, Gerry Boulet. » Les hommages à Gerry Boulet sont nombreux par les temps qui courent... Marie-Denise Pelletier s'offusque presque : « C'est certain qu'il y a une pensée spéciale pour Gerry Boulet, mais c'est pas un hommage à Gerry ! »

Bélier au tempérament de lion
Faut avouer que Marie-Denise Pelletier laisse une impression bizarre. A cause de ses drôles de cheveux rouge et jaune, de son look « post-médiéval », on la devine d'un tempérament décidé, fonceur. Caractère qu'elle attribue à son signe astrologique, le Bélier. Mais cette fille fait montre aussi d'un étonnant contrôle d'elle-même, d'une assurance qui frise presque la condescendance.

« J'en suis à une époque de ma vie où j'ai le plus confiance en moi et pas juste à cause du succès, confiera-t-elle, en toute fin d'entrevue. Je



« C'est la première fois que je me sens aussi près de moi-même sur scène », affirme la chanteuse Marie-Denise Pelletier.

crois que c'est la trentaine qui m'apporte ça. Le boulet est moins lourd à porter. C'est d'ailleurs la première fois que je me sens aussi près de moi-même sur scène. »

Dans un décor qui évoquerait la Terre, Marie-Denise Pelletier a décidé de parler de survie, thème chéri de son nouveau microsillon. « La survie dont je parle, c'est la survie à l'adolescence, la survie à sa première peine d'amour, la survie en français dans un océan anglophone... Mais je voulais aborder ce thème sans que ça devienne une conférence. » Voilà pourquoi la chanteuse développera davantage son côté comique, dans quelques monologues qui serviront de transition entre les chansons.

« Je suis une fille plutôt comique dans ma vie de tous les jours, mais j'avais toujours eu une sorte de pudeur à présenter des numéros comiques sur scène. Je pensais qu'il y avait tout un terrain entre faire rire les gens de ma famille et faire rire un public. Mais non ! En tout cas, en spectacle les gens rient ! » lance-t-elle, pince-sans-rire.

Elle rigole plus ouvertement quand elle évoque les péripéties d'une porte de verre, commandée spécialement pour le spectacle. Quand on dit que Marie-Denise Pelletier défonce des portes, c'est au sens premier du terme ! La chanteuse devait en effet ouvrir son show en passant au travers de cette fameuse porte, qui doit s'effondrer à un moment précis. Mais « l'effet spécial » s'est effondré une fois pour toutes... quelques heures avant la première à Montréal ! « Seulement une dizaine de personnes auront vu en exclusivité ce numéro ! » commente-t-elle dans un éclat de rire, avant de reprendre plus sérieusement : « Mais j'ai pas envie de parler de ce qu'il n'y a pas dans mon spectacle, mais de ce qu'il y a. »

Après tout, c'est bien pour ça que Marie-Denise Pelletier est descendue chez nous en pleine tempête...

Laissez-passer non valide

CYRANO

Sam., dim.: 13h, 15h35, 18h15, 21h

AIR AMERICA

Version française Sam., dim.: 13h25, 15h45, 18h25, 21h

Sam., dim.: 13h15, 15h55, 18h30, 21h05

PLACE QUÉBEC

MONSIEUR DESTIN

v.f. de Mr. Destiny

FAMOUS PLAYERS

UNE HISTOIRE INVENTÉE

Sam., dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30

"AUDACIEUX. UNE COMÉDIE AVEC UN SOUPÇON DE MALICE."

Richard Corliss, TIME

"Fascinant... C'est 'La vie des gens riches et célèbres' en version intelligente." - J. Scott GLOBE & MAIL

"Drôle, irrésistible. Du bon cinéma." - Mike Clark, USA TODAY

JEAN ROCHEFORT ANNA GALIENNA

LE MARI DE LA COIFFEUSE

Patrice Leconte

Sam., dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15

MON FANTÔME D'AMOUR

VERSION FRANÇAISE DE "GHOST"

Version originale anglaise Sam., dim.: 13h30, 16h05, 18h35, 21h05

Version française Sam., dim.: 13h15, 15h45, 18h30, 21h

GLENN CLOSE - JEREMY IRONS RON SILVER

REVERSAL OF FORTUNE

Sam., dim.: 13h45, 16h30, 18h55, 21h15

Du réalisateur de "Liaison Fatale" et de "Mon Fantôme d'Amour", voici le film le plus troublant et inoubliable cette année.

Jacob's Ladder

Sam., dim.: 13h30, 16h, 18h30, 21h

"LELOUCH NOUS DONNE DE VÉRITABLES INSTANTS D'ÉMOTIONS."

LE DEVOIR, France Lafuste

IL Y A DES JOURS... ET DES LUNES

Sam., dim.: 13h30, 16h, 18h30, 21h05

En Bref

■ Expo-foire à Montréal

Du 14 au 18 novembre, l'Association des galeries d'art contemporain de Montréal présentera, à la place Bonaventure, la 4e expo-foire intitulée « Entrée libre à l'art contemporain » (ELAAC). Le pays invité cette année est l'Autriche: six galeries viennoises proposeront *La jeune peinturée et la jeune sculpture autrichiennes*. En tout, 600 artistes oeuvrant strictement dans le domaine de l'art contemporain seront représentés à ELAAC 90. Deux galeries de Québec, Estampe Plus et Madeleine Lacerte, participent par ailleurs à l'événement. Parmi les activités spéciales, mentionnons un hommage à Louis Comtois, la section « Coups de coeur » (une exposition d'artistes non représentés par des galeries), l'installation *Baby-Foot* du duo Noces de Cana, une programmation vidéo et des conférences.

■ Contrebasse volée

COPENHAGUE (AP) — Le jazzman danois Niels Henning Oersted Pedersen s'est fait voler sa précieuse contrebasse, âgée de 150 ans, a écrit jeudi un journal danois, Politiken. Selon ce quotidien, la contrebasse, d'origine allemande, a disparu la semaine dernière à l'aéroport de Francfort, alors que celui que ses admirateurs surnomment « NHOP » participait à un festival de jazz dans cette ville.

Le jazzman craint de devoir annuler une série de concerts en Europe s'il ne retrouve pas son instrument. Il possède certes une autre contrebasse, mais il s'agit d'un instrument de fabrication française du XVIIe siècle et, explique-t-il, « je n'ose pas voyager avec elle. Elle est trop fragile. »

■ Hepburn n'a pas peur de l'enfer

NEW YORK (AFP) — L'actrice américaine Katharine Hepburn, qui a eu 81 ans jeudi, a confié attendre « de retourner au néant » avec impatience. « Je n'ai pas peur de l'enfer et je ne cherche pas le paradis », a confié l'actrice, dans une interview à une agence de presse américaine, réalisée quelques jours avant son anniversaire. L'héroïne d'*African Queen* a indiqué que des rôles lui étaient encore offerts.

« Mais je suis davantage fascinée maintenant par l'écriture. J'aime écrire, j'aime peindre, j'aime jouer au tennis, j'aime nager », a ajouté l'actrice.

**STEVE MARTIN
RICK MORANIS**

Mon Coin de Paradis
VERSION MY BLUE
FRANÇAISE DE HEAVEN

A L'AFFICHE!

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

G VISA GÉNÉRAL

Il faut voir ces deux champions exécuter leurs kicks acrobatiques: du pur divertissement!"
Craig MacInnis, TORONTO STAR

14 ANS

LE ROI DU KICKBOXING

Version française de **KING OF THE KICKBOXERS**
SEASONAL FILM PRESENTE UN FILM DE LUCAS LOWE "KING OF THE KICKBOXERS"
LOREN AVEDON RICHARD JAECKEL DON STROUD BILLY BLANKS
Directeur de la photographie VIKING CHIU Direction artistique JOHN TING, C.C.
Montage ALAN POON Musique de RICHARD YUEN Écrit par KEITH W. STRANDBERG
Producteur exécutif NG SEE YUEN Produit par KEITH W. STRANDBERG Réalisé par LUCAS LOWE

2. SEM.

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

LE CRIME A UN NOUVEL ENNEMI.
"ÉTONNANT" "Un mélange étonnant et foudroyant qui tient de 'La Belle et la bête' et du 'Fantôme de l'Opéra'. Un classique! Jim Whaley, PBS

14 ANS

DARKMAN EN VERSION FRANÇAISE **4. SEM.**

A UNIVERSAL RELEASE

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

ALMA
COMPLEXE J. GAGNON

CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME

CINÉMA ST-GEORGES
ST-GEORGES-DE-BEAUCE 228-7540

"UN SINISTRE DRAME PSYCHOLOGIQUE, UN FILM D'HORREUR TRUFFÉ D'ÉLÉGANCE ET D'INTELLIGENCE."
- Caryn James, THE NEW YORK TIMES

14 ANS

LIGNES INTERDITES
VERSION FRANÇAISE DE **FLATLINERS** **12. SEM.**
L'une seule ligne ne peut être franchie.

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

On est tenu en haleine du début à la fin...
- Francine Laurendeau, LE DEVOIR

G VISA GÉNÉRAL

HARRISON FORD
PRÉSUMÉ INNOCENT
VERSION FRANÇAISE DE "PRESUMED INNOCENT" **13. SEM.**

CANARDIÈRE
LES GALERIES CANARDIÈRE 661-8575

VERSION FRANÇAISE

14 ANS

DARK ANGEL "I COME IN PEACE"
CE N'EST PAS UNE RENCONTRE DU 3^e TYPE... C'EST LA DERNIÈRE.

3. SEM.

LE PARIS
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

MERYL STREEP
SHIRLEY MACLAINE

★★★★★
UNE RÉALISATION ÉLECTRISANTE. DIGNE D'UN OSCAR.
— Bruce Williamson, PLAYBOY

BONS BAISERS D'HOLLYWOOD (v. f. de POSTCARDS FROM THE EDGE)
un film de Mike Nichols

G VISA GÉNÉRAL

3. SEM.

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

58 MINUTES POUR VIVRE VERSION FRANÇAISE DE **DIE HARD 2** **14 ANS**

3. SEM.

LE PARIS
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

Le Cinéma

« Henry et June » de Philip Kaufman

La quête sexuelle d'Anaïs Nin et Henry Miller vient enrichir le cinéma érotique

Sans signer une oeuvre aussi dense que *L'insoutenable légèreté de l'être*, Philip Kaufman vient tout de même de donner au cinéma érotique l'une de ses belles réalisations avec *Henry et June*. Le cinéaste américain démontre une fois de plus sa maîtrise dans l'adaptation d'oeuvres littéraires.

une critique de LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

Avant la transposition cinématographique du roman de Milan

Kundera, Kaufman avait, en 1983, réalisé avec bonheur *The Right Stuff* (*L'étoffe des héros*), épopée chronique tirée d'un livre de Tom Wolfe.

Avec *Henry et June*, d'après le journal du même nom d'Anaïs Nin, le cinéaste cerne de plus près les relations amoureuses qui l'a-

vaient tant fasciné dans son précédent film. Sauf qu'il n'a plus à se préoccuper du contexte social de l'époque, lequel n'apparaît ici qu'en toile de fond. Ses héros s'en contrefichent. Ce qui les intéresse, c'est l'expérimentation de la sexualité, à la fois comme entreprise initiatrice, quête d'identité et source d'inspiration pour les écrivains qu'ils sont.

Le film est en effet tiré des confidences (publiées en 1986, donc seulement après sa mort et celle de ses héros) d'Anaïs Nin, sur ses relations intimes avec Henry Miller et sa femme June. Jusqu'à l'esthétisme

Paris, 1931. Après avoir épousé un riche banquier d'origine suisse, la jeune Anaïs revient à Paris, son lieu de naissance, où elle fait la connaissance d'Henry, écrivain américain alors méconnu vivant sa bohème dans la capitale de la liberté. Les deux trouveront dans cette relation triangulaire (avec June comme pivot) une grande source d'inspiration. En 1934, Miller publiera en France *Tropique du Cancer*, roman « pornographique » provoquant un tel scandale qu'il sera interdit aux États-Unis jusqu'en 1960.

En choisissant la voie des confidences d'Anaïs Nin, Kaufman a su se maintenir dans le climat du film érotique sans verser dans la pornographie, pourtant si bien rendu par le génie littéraire de Miller.



Henry (Fred Ward) et Anaïs (Maria de Medeiros), dans une danse des corps.

Le cinéaste sait magnifiquement filmer la nudité des corps et faire vivre au public les fantasmes de ses personnages. Le choix des acteurs est assez intéressant, quoique la version doublée en français rend Miller un peu ridicule. Fred Ward (remarqué dans *Vol au-dessus d'un nid de coucou*) lui ressemble comme deux gouttes d'eau, surtout lorsqu'il porte chapeau ou beret.

On reprochera peut-être à Kaufman d'avoir montré une Anaïs Nin bien trop naïve, presque infantile, mais le choix de Maria de Medeiros (*La lectrice*) pour la personnifier se justifie puisqu'il traduit bien l'atmosphère trouble de cet étrange attrait pour la vie

de débauche de Henry. Le meilleur choix dans le casting est celui d'Uma Thurman (*Liaisons dangereuses*) dans le rôle de June, dont la sensuelle présence a su enflammer son entourage et inspirer tant de romans de Miller.

Sans négliger de montrer le Paris de cette époque (dont une splendide fête païenne dans ses rues), Philip Kaufman s'est surtout attardé à recréer des climats intérieurs, aux couleurs chaudes, convenant bien à cet univers de luxe. Ce travail est poussé jusqu'à l'esthétisme, parfois même aux dépens du contenu. On ne saurait toutefois lui en tenir rigueur; cela demeure un film érotique de qualité.

HENRY ET JUNE, drame biographique réalisé par Philip Kaufman. Scén.: Rose et Philip Kaufman, d'après le livre d'Anaïs Nin. Phot.: Philippe Rousselot. Int.: Marie de Medeiros, Fred Ward, Uma Thurman, Richard E. Grand, Jean-Philippe Écoffey. États-Unis/France, 1990, 136 min. En version française, au Clap, jusqu'au 27 décembre.

« Jacob's Ladder » d'Adrian Line

Au secours ! Vite un psychiatre

Le seul fait de savoir que *Jacob's Ladder* est du même réalisateur que l'inquiétant *Fatal Attraction* (*Liaison fatale*) est de nature à vous accrocher bien solidement à votre fauteuil. Prêt à tout, même à faire face aux aspects les plus tordus du cerveau humain et de celui d'Adrian Line.

une critique de LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

Ce beau pétard mouillé prend forme au Vietnam. Le spectacle est splendide puisqu'on surgit au moment où un peloton de Marines est attaqué par un ennemi... invisible. La tuerie. Tous y passent, y compris le jeune médecin Jacob Singer (Tim Robbins), éventré.

Erreur. On retrouve Jacob un peu plus tard dans un wagon crasseux du métro de New York. Il a troqué son uniforme militaire pour celui des Postes. Panique, Jacob se retrouve coincé dans une station de métro déjà fermée pour la nuit. Des situations angoissantes semblables se multiplieront parallèlement à de constants flashbacks faisant état d'événements encore plus traumatisants.

Prêt à tout oui, mais pas à avaler n'importe quelle couleur, sous le seul prétexte de vous faire peur et de voir effondrer vos plus solides moyens de défense. *Jacob's Ladder* est de cette eau. La fin est tellement imprévisible et, surtout, invraisemblable, qu'on en sort avec le sentiment d'avoir été royalement berné. Frustré aussi d'avoir subi la première heure, sans rouspéter, à se faire constamment promettre un développement intéressant de l'intrigue.

Bref, vous sortirez du cinéma avec l'impression d'avoir été manipulé par un habile prestigitateur.

Tout comme le spectateur, Jacob ne saura plus faire la distinc-

tion entre la réalité et les cauchemars, entre sa vie d'avant (marié et père de trois enfants) et celle d'après (en concubinage avec une employée des Postes). Impossible de retrouver sa chatte dans le dédale de situations que lui fait vivre le scénariste (Bruce Joel Rubin, l'auteur aussi de *Ghost*).

Ce scénario complexe mais mal ficelé donne cependant l'occasion au cinéaste Adrian Line d'en mettre plein la vue, au niveau de ses capacités à créer de belles images, notamment au cours des nombreuses hallucinations de Jacob. C'est là le seul intérêt de ce film.

JACOB'S LADDER, drame psychologique réalisé par Adrian Line. Scén.: Bruce Joel Rubin. Phot.: Jeffrey L. Kimball. Mus.: Maurice Jarre. Int.: Tim Robbins, Elizabeth Pena, Danny Aiello. États-Unis, 1990, 113 min. En version anglaise, au Cinéma Sainte-Foy.

«...invraisemblable!»

ALIAS WILL JAMES

Québécois pure laine, Ernest Dufault fut pourtant reconnu comme le cow-boy le plus authentique de Hollywood.

Jacques Godbout raconte l'histoire invraisemblable de Will James, personnage mythique du Far West américain.

83 min 28 s

Office national du film du Canada / National Film Board of Canada

Les vidéos de l'ONF dans le réseau de la Bibliothèque de Québec

À la Bibliothèque Gabrielle-Roy 350, rue St-Joseph est Tél.: 648-3852

et dans 8 succursales:

- Canardière
- Les Saules
- Collège-des-Jésuites
- Neufchâtel
- Saint-André
- Saint-Albert
- Saint-Jean-Baptiste
- Saint-Charles

Prêt de videocassettes la première journée, pour les abonnés-es de la bibliothèque. Pour les non-abonnés-es: 2 \$ par jour par videocassette.

DÉSOLÉ JACK... CHUCKY REVIENT À L'ATTAQUE !

14 ANS

JEU D'ENFANT

VERSION FRANÇAISE DE CHILD'S PLAY

UNIVERSAL PICTURES présente DAVID KIRSCHNER présente JOHN LAFIA «CHILD'S PLAY 2» ALEX VINCENT JENNY AGUTTER GERRIT GRAHAM CHECKY HILL DAVID KIRSCHNER CHECKY HILL KEVIN YAGHER MICKY GRAEME REVELL ROBERT LATHAM BROWN DAVID KIRSCHNER KEVIN YAGHER DON MANCINI DAVID KIRSCHNER LAURA MOSKOWITZ JOHN LAFIA

A L'AFFICHE!

COUPONS REFUSES

PLACE CHAREST DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO GALERIES ROND-POINT LEVIS 827-0224

CINÉMA ST-GEORGES ST-GEORGES-DE-BEAUCÉ 228-1540

CHICOUTIMI PLACE DU ROYALME

ALMA COMPLEXE J. GAGNON

Y manquait plus que ça: paraît que je suis devenue la nouvelle héroïne des jeunes. Ce qu'ils peuvent être bêtes!!!

Tatie Danielle

"J'EMMERDE, DONC JE SUIS..." — Tatïe Danielle

"UN TERMINATOR EN PANTOUFLES. COUREZ VOIR CE QUELLE VOUS RÉSERVE!" — George Privet, Voir

"C'EST UNE SALOPE AUTHENTIQUE! VOUS AUREZ TERRIBLEMENT ENVIE DE LUI ADMINISTRER UNE BAFTE ALLER-RETOUR AVANT DE L'EMBRASSER." — Hugues Roberge, La Presse

"À MOURIR DE RIRE" — Studio

2 SEM

PLACE CHAREST DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

FAMOUS PLAYERS

"Ce conte coloré, plein d'imagination, a tout ce qu'il faut pour devenir un classique pour toute la famille." — Daws, Variety

"Chaleureux... Éloquent... Extraordinaire... Une formidable leçon de vie." — Duane Dyrce, Hollywood Reporter

GRAND PRIX MEILLEUR FILM

FESTIVAL DU JEUNE PUBLIC - LAON, FRANCE

9^e FESTIVAL INTERNATIONAL - ADELAIDE, AUSTRALIE

LE DERNIER HIVER DE L'ENFANCE

ADIEU Mon Hiver

Sam., dim.: 13h 15, 15h 15, 17h 15, 19h 15, 21h 15

Galerias de la Capitale 5401 BOUL. DES GALERIES 628-2455

UN FILM DE YVES ROBERT

D'APRÈS SOUVENIRS D'ENFANCE DE MARCEL PAGNOL

PHILIPPE CAUBÈRE

LA GLOIRE DE MON PÈRE

LE LIVRE EST DISPONIBLE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES

4 SEM

PLACE CHAREST DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

LE CLAP 700 CH. ST-JOY 574-5000

LE FILM LE PLUS BRANCHÉ DE L'HEURE!

PUMP UP THE Volume

VERSION FRANÇAISE

LE PARIS PLACE D'YVOUILLE 504-9891

CHICOUTIMI PLACE DU ROYALME

CINÉMA ST-GEORGES ST-GEORGES-DE-BEAUCÉ 228-1540

ALMA COMPLEXE J. GAGNON

9 SEM

"COMPLÈTEMENT DÉLIRANT!"

— PREMIÈRE

"À MOURIR DE RIRE SUR UN TRAIN D'ENFER! Un des grands éclats de rire du Festival des films du monde!" — Pierre Leroux, JOURNAL DE MONTRÉAL

"Un joyeux Alberto Express qui FAIT LES DÉLICES DU PUBLIC..." — LE SOLEIL

"SUPERBE, ORIGINAL ET UNIQUE!" — Franco Nuovo, JOURNAL DE MONTRÉAL

"EXTRAORDINAIRE!" — René Homer Roy

ALBERTO EXPRESS

MALOFILM DISTRIBUTION présente UNE PRODUCTION DE MAURICE BERNART ALBERTO EXPRESS UN FILM DE ARTHUR JOFFE mettant en vedette SERGIO CASTELLITO avec NINO MANFREDI MARIE TRINTIGNANT MARCO MESSERI THOMAS LANGMANN AVEC LA PARTICIPATION DE MICHEL AUMONT ET DE JEANNE MOREAU ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR ARTHUR JOFFE

3 SEM

PLACE CHAREST DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CE WEEK-END SUR TÉLÉ-4

SAMEDI

DIMANCHE

DÈS MIDI

14 HEURES

DÈS MIDI



À 18 HEURES

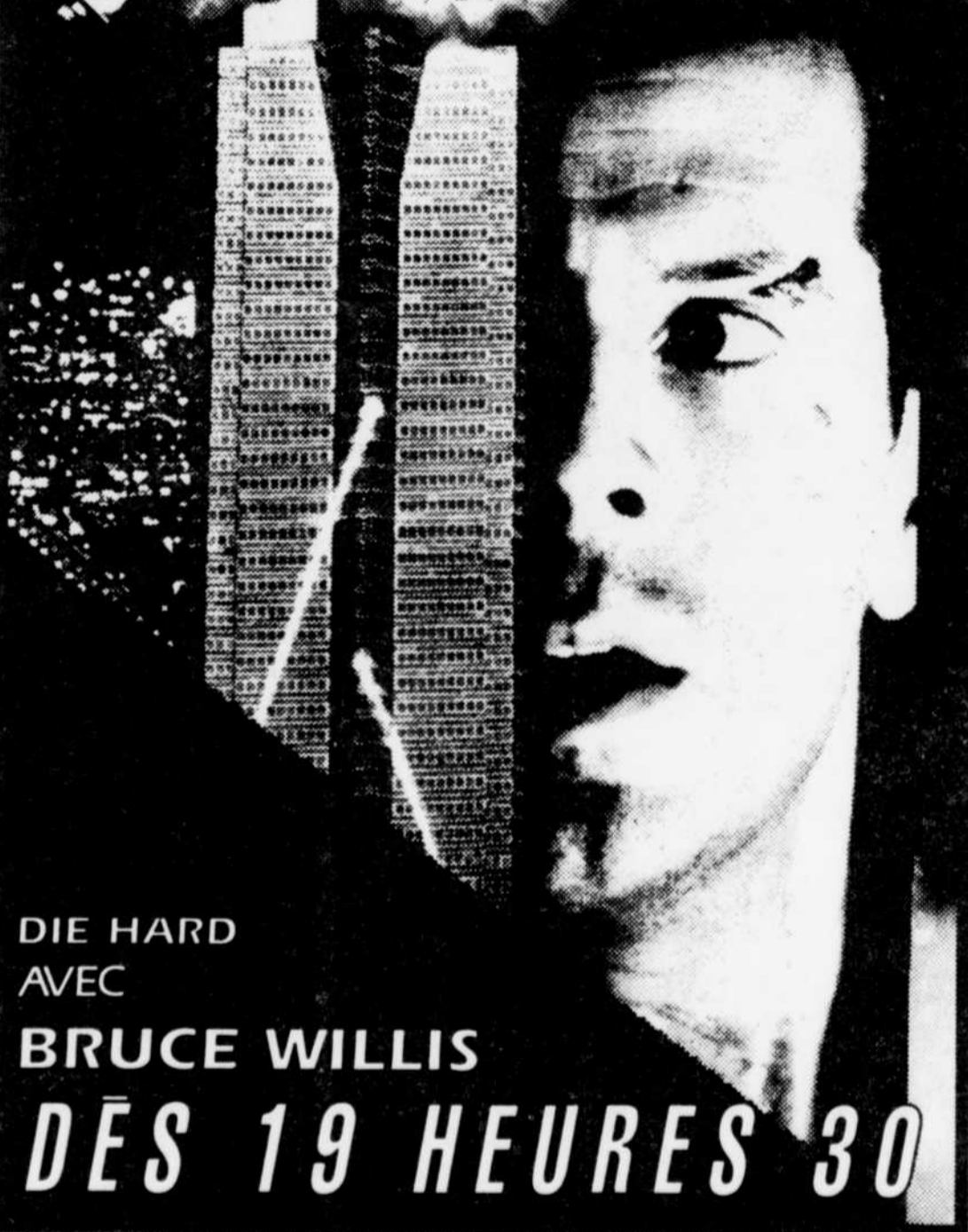


VICE VERSA

À 20 HEURES



PIÈGE DE CRISTAL



TÉLÉ-4

C'est la vie qu'on aime!

Adieu
bien ét
convie
notre c
matin
de pres
Capital
premiè
mém
tempé
d'embo
autom
pour le

une criti

LE SOLEIL

En fait,
me on
que ce
années
monde
vée » d
général
leille d

C'est
que le
Kim Jo
premiè
chroniq

ES

Le Cinéma

« Adieu mon hiver » d'Aaron Kim Johnston

Un garçon de 11 ans découvre le monde adulte

Adieu mon hiver est un titre bien étrange pour un film qui convient pourtant si bien à notre entrée hâtive en hiver. Le matin même de la projection de presse aux Galeries de la Capitale, la région vivait sa première chute de neige et en même temps sa première tempête avec son cortège d'embêtements pour les automobilistes. Et de plaisirs pour les enfants.

une critique de LEONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

En fait, on dit adieu à l'hiver comme on dirait feu l'enfance, puisque ce film traite de ces dernières années précédant le passage au monde adulte. Cette période « rêvée » dont la mémoire ne retient généralement que le côté ensoleillé des choses.



David Ferry et Wanda Cannon dans les rôles de Ross et Audrey Jamieson.

entre parents. Autour de cet événement central, le cinéaste évoluera avec sensibilité une multitude de situations quotidiennes vécues par Will et ses jeunes amis.

Le jeune héros a la chance d'avoir un grand-père exemplaire (Gerard Parkes), aussi rêveur que lui. Grâce à lui il acceptera plus facilement le passage au monde adulte, symbolisé ici par un déménagement de la famille vers la ville.

Malgré une mise en scène par moments relâchée (il s'agit d'un premier long métrage), le film de Johnston révèle des personnages attachants tout en sachant bien recréer l'atmosphère d'une époque. Occasion aussi de voir une intéressante production du Canada anglais, de ce cinéma méconnu ici à Québec.

C'est dans sa propre enfance que le cinéaste manitobain Aaron Kim Johnston a puisé la matière première de cette sympathique chronique, destinée au même jeu-

ne public que rejoignent les « Contes pour tous » de Rock Demers. On constatera qu'au-delà des différences culturelles et sociales, cette période se vit à peu-

près toujours et partout de la même manière.

Fils d'un fermier des plaines du Manitoba, le jeune Will (Joshua Murray) fera à 11 ans la décou-

verte de ses premières amours. Evidemment, il s'agit d'une cousine. Il ne tardera pas à apprendre que ces sentiments sont interdits



Joshua Murray personifie le fils d'un fermier des plaines du Manitoba. Will Jamieson

ADIEU MON HIVER (The Last Winter), drame poétique écrit et réalisé par Aaron Kim Johnston. Phot.: Ian Elin. Int.: Joshua Murray, Gerard Parkes, Wanda Cannon, David Ferry, Marsha Moreau. Canada, 103 min. En version française, aux Galeries de la Capitale.

A L'AFFICHE

APRÈS-MIDI 2h30
MIDI-MINUIT 12h30

LES FANTASMES PRIVÉS DE MARILYN CHAMBERS #2

PLUS DE 100 NOUVEAUX VIDEOS LONG-METRAGE MAINTENANT DISPONIBLE

ET
Télé 4
PRESENTENT

ROCK ET BELLES OREILLES

SPECTACLE FACILITE LA REGULARITE

BÊTES DE SCÈNE
mise en scène de Louis Saia

LE SPECTACLE D'HUMOUR DE L'ANNÉE

DISQUE D'HUMOUR DE L'ANNÉE MISE EN SCÈNE DE L'ANNÉE **DANS LE SENS DE...**

GRAND THÉÂTRE
14, 15 ET 16 MARS 1991

BILLETTS EN VENTE AU GRAND THÉÂTRE INFO ET COMMANDES TELEPHONIQUES AU 643-8131 (+ FRAIS)

DU ST-LAURENT À L'ARCTIQUE
Le Québec
avec MARC POIREL

14 ou 18 NOVEMBRE 12-13 et 23-24-25 NOVEMBRE

LES GRANDS EXPLORATEURS
SAISON 10-11

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Salle Louis-Frédéric 249, boul. St-Cyrille est Québec
Commandes téléphoniques: 643-8131
Mer jeu ven sam 20h Dim 14h 20h

Billets en vente dans le réseau BILLETECH

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy
Renseignements: 659-6710
Mer jeu ven sam 20h

**Il a capturé Londres.
Il a hanté New York.**

Il s'en vient à Montréal.

The PHANTOM of the OPERA
de ANDREW LLOYD WEBBER
mis en scène par HAROLD PRINCE

Théâtre Maisonneuve, Place des Arts, Montréal

Seulement trois mois
du 12 NOVEMBRE 1991 au 20 FÉVRIER 1992
Avant-premières: 12 et 13 novembre 1991
Gala d'ouverture: jeudi 14 novembre 1991 au profit de la Fondation du Diabète Juvenile

RÉSERVEZ UNE SOIRÉE AVEC LE FANTÔME (514) 790-2222

Billets en vente également au guichet de la Place des Arts et aux guichets TicketMaster (situés dans les magasins de La Baie)

GROUPES (20 personnes minimum): (514) 874-9153 (au Québec) (416) 925-7466 (en dehors du Québec)

SOUS LE PARRAINAGE DE:

Tous les spectacles sont présentés en anglais.



LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE ET LA SOCIÉTÉ DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC PRÉSENTENT EN PROJECTION CONCERT

le Fantôme de l'OPÉRA

"Un véritable événement!"
Claude Gagnaire, Presse canadienne

"Moments de magie, de suspense et d'émotion... Grandes orchestrations... Envoutant!"
Sophie-Andrée Boudin, Montréal express

"Formidable! Extraordinaire!"
Francine Grimaldi, CBF Bonjour

Le grand classique du cinéma muet (Hollywood, 1925) en version restaurée avec Lon Chaney ■ MUSIQUE ORIGINALE composée spécialement pour l'événement par Gabriel Thibaudeau ■ interprétée en direct par l'MUSICI DE MONTREAL et CLAUDINE CÔTE, soprano, sous la direction de YULI TUROVSKY

LE JEUDI 22 NOVEMBRE 1990, 20 h

Billets à 20 \$ et 25 \$ (frais de service en sus) dans le réseau BILLETECH ou par téléphone au 643-8131
Billets gala à 100 \$ (incluant réception et reçu d'impôt) au 529-6861.
Soirée-bénéfice au profit de la Cinémathèque québécoise/Musée du cinéma.

Bell Radio Québec LE SOLEIL

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL: 643-8131 GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Les Noël de Johanne Blouin, les cadeaux de Guy Cloutier

Êtes-vous du genre à voir venir la saison des Fêtes avec appréhension? Pognez-vous un coup d'angoisse existentielle en mettant les pieds dans les centres commerciaux qui regorgent de décorations de Noël en octobre? Essayez-vous d'éviter ces fastidieuses festivités? Ce n'est certainement pas le cas du producteur de disques Guy Cloutier!

par FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

L'automne arrive, l'homme d'affaires bien connu brosse son habit rouge, enfle ses bottes et se frotte les mains en songeant aux milliers de gens qu'il rendra heureux pour «la plus belle nuit du monde»...
Le Père Noël

Véritable Père Noël du disque québécois, Guy Cloutier a produit autant de microsillons du temps des Fêtes qu'il compte d'années de carrière: pas moins d'une trentaine de microsillons du genre portent la signature de sa maison,

expliquait-il lors du lancement de *Sainte Nuit*, de Johanne Blouin. Père Noël fidèle, il n'a manqué le rendez-vous qu'une seule fois; c'était l'an dernier.

«Il y a eu trop de disques de Noël, croit l'impresario. Avant, ces disques ne coûtaient rien», dit-il, un brin de nostalgie dans la voix. Guy Cloutier se remémore ce passé, pas si lointain, où il n'investissait que 7000 \$ ou 8000 \$ pour des disques qui se vendaient à plus de 150 000 exemplaires! Son record des records date du milieu des années 70. «C'était un long-jeu intitulé *Vingt souvenirs inoubliables de Noël*, qui mettait

en vedette différents artistes. On en avait vendu 250 000!» Inoubliable souvenir, en effet, surtout lorsqu'on sait que ce genre de microsillon passe environ cinq semaines sur les tablettes des disquaires!

Mais les Noël de Guy Cloutier ne sont plus ce qu'ils étaient... Cette fois-ci, il a mis le paquet: au total, quelque 100 000 \$ ont été dépensés pour la production et la promotion du disque de Johanne Blouin, promotion qui comprend aussi une publicité télévisée.

Noël d'antan

Noël disco. Noël heavy metal. Rap-à-Noël. En produisant ce troisième microsillon de sa protégée, Guy Cloutier avoue son faible pour les chants de Noël traditionnels. «Cette idée-là, ça faisait cinq, six ans que je l'avais en tête: je l'avais d'ailleurs proposé à Ginette (Reno). Je m'étais toujours dit 'pourquoi il n'y a jamais de filles qui chantent des cantiques?'»

«C'est moi qui ai choisi tous les cantiques du disque. Il n'y a que *L'enfant au tambour* et la chanson traditionnelle lithuanienne qui ont été amenées par Yves Lapiere, celui qui a fait les arrangements. Moi, *L'enfant au tambour*, c'est une chanson que j'haïssais! Mais quand Lapiere est arrivé avec le *Boléro* de Ravel pour la musique de cette chanson-là, j'en suis tombé en bas de ma chaise! C'est comme *Sainte Nuit* chanté en gospel. J'avoue que sur le coup, j'ai été un peu choqué d'entendre ça!»

La p'tite Blouin-Brathwaite

L'idée de faire chanter Elizabeth, la petite fille de Johanne Blouin, vient de la maman elle-même. «On voulait avoir une voix d'enfant, expliquera la chanteuse en entrevue. Mais en studio, on ne les prend pas avant l'âge de sept ou huit ans, parce qu'ils sont trop

intimidés. Mais moi, je voulais une voix beaucoup plus jeune. Alors je me suis dit: 'ce soir, en donnant le bain à Elizabeth, je vais lui faire chanter *Il est né le divin enfant*, pour voir si elle a la bonne tonalité'. Et, effectivement, elle avait la tonalité parfaite. Faut dire qu'à quatre ans et demi, Elizabeth a beaucoup d'oreille. Elle a plus d'oreille que moi je pouvais en avoir à son âge.

«Mais, prévient-elle, je ne voulais pas utiliser ma fille pour faire de la promotion. Je l'ai toujours tenue à l'écart des médias. Et puis, je n'ai pas besoin d'elle pour vendre des disques», souligne-t-elle.

Quant à savoir si l'avenir de la p'tite Blouin-Brathwaite est déjà tracé d'avance, Johanne Blouin réplique: «Elle fera bien ce qu'elle veut. Mais je suis certaine qu'elle a plus d'affinités pour la musique que pour les mathématiques!»

Ça pourrait peut-être donner des idées à Guy Cloutier, qui sait?



L'homme d'affaires Guy Cloutier a investi une centaine de milliers de dollars dans «Sainte nuit», le disque de Noël de Johanne Blouin.

«Les Filles de Caleb» en Europe?

TROIS-RIVIÈRES (d'après PC) — Le député fédéral de Saint-Maurice, M. Denis Pronovost, a profité de son récent voyage en Belgique pour montrer à des Européens le premier épisode de la télésérie *Les Filles de Caleb*.

M. Pronovost est rentré, mercredi soir, d'un voyage de cinq jours en Belgique où il a participé à la 2e conférence des ministres de la Culture des pays ayant en commun l'usage du français.

Il y accompagnait le ministre Marcel Masse. Quarante-huit pays étaient représentés à cette conférence.

Or, le député de Saint-Maurice avait pris soin d'apporter avec lui une cassette du premier

épisode des *Filles de Caleb*. Selon ce qu'a indiqué hier M. Pronovost, un peu plus d'une trentaine de personnes ont répondu à son invitation.

En général, les témoins de cette présentation ont bien aimé ce qu'ils ont vu, a témoigné, hier, M. Pronovost, même si les Français ont accroché un petit peu en ce qui concerne la langue. M. Pronovost en est néanmoins revenu avec l'impression que d'ici à deux ou trois ans, peut-être, après y avoir fait certaines adaptations, cette série pourra être vendue en Europe, notamment en France, en Suisse, en Belgique, et peut-être même éventuellement en Afrique du Nord.

Parce que le marché francophone en Amérique du Nord est très restreint, l'exportation de nos téléséries dans les autres pays ayant la même langue constitue évidemment un bon moyen de les rentabiliser, car ces téléséries coûtent très cher. D'ailleurs, le gouvernement canadien, par l'entremise de Téléfilm Canada, a investi pas moins de 2,6 millions \$ dans la production des *Filles de Caleb*.

GERRY PLAMONDON PRÉSENTE...

LE TEMPS QU'IL NOUS RESTE
BLUE CHRISTMAS
GLORY ALELUIA
LE LAC DE COME
SILENT NIGHT
SONG OF JOY
AVE MARIA

UN ENFANT, C'EST NOËL
LES ENFANTS OUBLIÉS
ALDESTE FIDÈLES
NOËL SANS TOI
SAVOIR DONNER
SI LOIN DÉJÀ
AU 12^{ME} COUP

ALAIN MORISOD
et
SWEET PEOPLE
CONCERT
DE NOËL

Renseignements
et réservations
643-8131

Billetech

Lundi 3 décembre
19 h et 22 h 15
Eglise
Notre-Dame de Lévis
18, rue Notre-Dame

4, 5, 6 décembre
19 h
Eglise
St-Jean-Baptiste
590, rue Saint-Jean

Sièges réservés: 22⁵⁰⁵

gpc SELECT TÉLÉ 4

GRIS,
FOLIE!

LE CONCOURS PEIGNE ET PINCEAU D'OR PRÉSENTE LA RELÈVE QUÉBÉCOISE EN COIFFURE ET EN ESTHÉTIQUE. DÉFILÉS POUR VOUS PERMETTRE DE JUGER DE LEUR TALENT.

COÛT DES BILLETS: 65 PAR ÉTUDIANT 105 PAR ADULTE POUR LA JOURNÉE. BILLETS EN VENTE SUR RÉSEAU BILLETECH 1 659-6710

SALLE ALBERT ROUSSEAU
DIMANCHE LE 11 NOVEMBRE 1990

PRÉSENTÉ PAR:

ALBERT ROUSSEAU
LE SOLEIL

FERIEZ-VOUS
L'HUMOUR
AVEC CET INDIVIDU

?

SUPPLÉMENTAIRE
24 novembre à 22 h

LEMIRE

149 999 Québécois l'ont fait et se sont déclarés satisfaits.

23 novembre à 20 h
24 novembre à 19 h
PALAIS MONTCALM

Commandes téléphoniques: 670-9011 du lundi au samedi de 12h00 à 18h00

Télévision
Quatre Saisons

ROZON

Opale pour Jane Fonda

WASHINGTON (AFP) — Il y a du mariage dans l'air entre Ted Turner, le président-fondateur de CNN, et l'actrice Jane Fonda, selon la presse américaine, qui affirmait, hier que la bague de fiançailles a déjà été achetée. Interrogée, la chaîne de télévision câblée qui fête cette année ses dix ans, s'est refusée à tout commentaire. Selon le Washington Post, Ted Turner (52 ans) a acheté au début de la semaine une opale sertie de deux diamants chez le célèbre joaillier Tiffany. Le porte-parole de la fille d'Henry Fonda a affirmé qu'aucune date n'avait encore été fixée pour le mariage. Mais, a-t-il ajouté, «elle ne le fera pas avant que son fils Troy ne finisse ses études secondaires cet été». Selon la presse, Ted Turner devrait offrir cette bague à Jane pour son 53e anniversaire, le 21 décembre prochain.

Obscénités

OTTAWA (PC) — Une compagnie de disques torontoise, Fringe Product Inc., et son distributeur affilié, Record Peddler, ont été acquittés par un jury d'accusations de possession et de mise en circulation de matériel obscène. Les deux entreprises avaient mis sur le marché deux disques du groupe rock contestataire «DayGlo Abortions» de Victoria. Les paroles des chansons enregistrées faisaient allusion au viol, à l'inceste et au suicide. Aucun des musiciens n'a cependant fait l'objet de poursuites devant les tribunaux. L'avocate de la défense, Me Marlyss Edwardh, a affirmé que la décision du jury tendait à démontrer que les Canadiens faisaient preuve de tolérance. De son côté, le ministère public jugeait les possibilités d'interjeter appel.

Concert Gala

CONCOURS
JEUNES COMPOSITEURS 1990
DIMANCHE 18 NOV. 20H
PALAIS MONTCALM

Nombre limité de billets gratuits
maintenant disponibles aux
guichets du Grand Théâtre et
du Palais Montcalm



Radio-Canada
CBV-FM 95,3/Québec

La Musique

Michel Tabachnik invité de l'OSQ

Chaque partition doit être abordée comme à l'origine

Dans la liste des chefs invités à l'OSQ cette année, le nom de Michel Tabachnik s'y retrouve à deux reprises. Cette semaine il dirigeait un programme à saveur espagnole ; au concert de mardi son attention se tournera vers Mozart, Schumann et Stravinsky.

par MARC SAMSON LE SOLEIL

Michel Tabachnik fait pour ainsi dire sa rentrée au Québec après avoir quitté la direction musicale de l'Orchestre des Jeunes, en désaccord avec la nouvelle orientation (stage d'été prolongé plutôt que saison s'étendant sur 26 semaines) favorisée par cet ensemble voué à la formation des jeunes musiciens.

Il doit également bientôt mettre un terme à six années d'enseignement de direction orchestrale au Conservatoire de Toronto. « Trop fatigants ces déplacements pour seulement une semaine de cours, à raison de trois sessions par an », précisait le musicien lors d'une interview entre deux répétitions de ses concerts avec l'OSQ.

Tout comme Charles Dutoit, l'actuel chef attitré de l'OSM, Michel Tabachnik est suisse, a fait ses études au Conservatoire de Genève (sa ville natale) et a débuté dans la carrière en tant que musicien d'orchestre.

« Je voulais être compositeur mais il m'aurait été difficile de gagner ma croûte avec ce métier ; même Paris ne compte que trois ou quatre créateurs pouvant vivre exclusivement de leurs oeuvres. De sorte que j'ai suivi l'exemple de mon père et suis devenu membre de l'Orchestre de la Suisse romande, en tant que percussionniste. »

L'influence de Boulez

De fil en aiguille, Michel Tabachnik allait s'orienter vers la direction d'orchestre, passant de l'enseignement d'Igor Markevitch à celui de Pierre Boulez.

Le contact avec ce dernier s'établit de manière assez spéciale. « J'assistais en tant qu'auditeur aux cours de direction et d'analyse qu'il donnait à Bâle. Comme je trouvais que les apprentis chefs étaient tous mauvais — à 20 ans on ne doute de rien ! — l'idée m'est venue de demander à Boulez si je pouvais m'essayer à diriger. »

« Il a accepté et devait peu de temps après m'inviter à le retrouver à Londres. "Je vais vous former", me dit-il. Autant Marke-

vitch était un homme difficile, égocentrique, mais aussi excellent professeur, autant Boulez est généreux. Jusqu'à s'occuper de me trouver un appartement à mon arrivée à Londres et à me donner 300 \$ par semaine... pour suivre ses cours. »

Quelques mois plus tard, Michel Tabachnik devenait l'assistant de son maître à l'Orchestre de la BBC. « Avec Boulez qui était très sévère, rigoureux, qui ne pardonnait pas grand erreur, j'ai appris à travailler. Cette rigueur, que je mets en pratique aux répétitions, me laisse plus libre de m'exprimer au concert. »

La fréquentation de Boulez a forcément mis le jeune chef d'abord en contact direct avec la musique contemporaine. Ce qui l'a amené à devenir directeur musical, en 1976 et 1977, de l'Ensemble intercontemporain de Paris (créé à l'initiative de Boulez), à diriger plusieurs créations de Xenakis et la plupart de ses propres partitions, son rêve de jeunesse devant aussi se concrétiser.

« Le travail de mise au point et la façon de transmettre la pensée d'une oeuvre ne devraient pas différer d'une symphonie écrite voilà

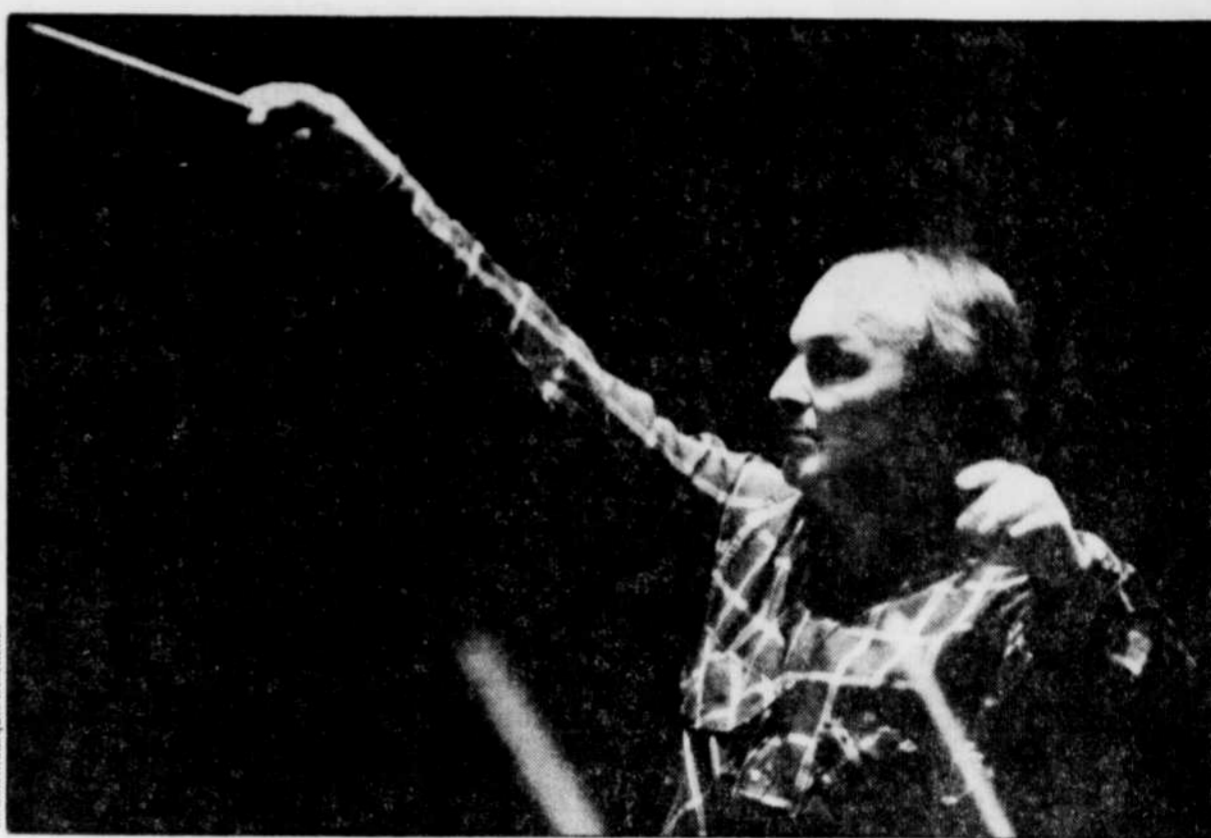
200 ans à une pièce toute récente. On devrait toujours aborder une partition avec le sentiment de la découvrir ; tant de chefs ne font que reproduire ce qu'ils entendent. Quand je dirige l'Eroica de Beethoven, je suggère aux musiciens de l'orchestre de s'imaginer qu'ils sont en 1805 et qu'ils se trouvent en présence d'une symphonie nouvelle. »

Les créations

Quoi qu'il en soit, la réalité qui entoure une première exécution s'éloigne sensiblement de la nième reprise d'une page du répertoire traditionnel. « Les créations sont la plupart du temps des commandes et le chef ne prend souvent connaissance de la partition que peu de temps (parfois 15 jours seulement) avant la date fixée pour le concert. Devant pareille situation, pas question de philosophe, il faut être pratique et aller à l'essentiel. »

Et Michel Tabachnik d'ajouter : « De l'aveu même de Xenakis, il est illusoire de croire qu'on puisse vraiment imaginer dans sa totalité une oeuvre qu'on n'a jamais entendue. Peut-être peut-on se faire une idée de sa forme, de l'espace sonore qu'elle occupera, mais non pas de son ensemble. »

Tandis qu'il se dit « absolument opposé » aux concerts entièrement consacrés à la musique contemporaine, l'invité de l'OSQ dé-



Le chef d'orchestre Michel Tabachnik en répétition avec l'OSQ.

fend celle-ci avec foi en précisant que si ce répertoire rebute souvent le public, c'est qu'il est mal présenté ou qu'il s'agit de mauvaise musique.

« À Zurich, je dirigerai bientôt un concert où Stockhausen voisine Rachmaninov et Dvorak. Voilà

le genre de programme auquel je crois. Et quand il le faut, je dis quelques mots (une minute au plus) avant la présentation d'une pièce nouvelle, de manière à mettre le public dans le coup. »

Précaution que n'aura pas à prendre Michel Tabachnik au

concert de mardi de l'OSQ puisqu'il ne s'aventurera pas plus avant que le Concerto pour violon de Stravinsky (avec Corey Cerovsek comme soliste), qui se retrouve auprès des Symphonies no 4 de Schumann et de Prague de Mozart.

M A R I O P E L C H A T

Couleur Passion

CONSCRÉ PAR LA CRITIQUE COMME... «Une vraie star d'envergure internationale!»

8 et 10 novembre

Dernière chance ce soir! commandes téléphoniques: 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

TELE 4

Grand Théâtre de Québec

CALENDRIER DÉCEMBRE 1990

Salle Louis-Frédette

Le 1^{er} André-Philippe Gagnon

Le 5 L'Orchestre symphonique de Québec
Série Lyrique
Hänsel und Gretel
Kees Bakels, chef d'orchestre
Gabrielle Prata, mezzo-soprano
Yolande Parent, soprano
Katherine Johnson, soprano
Ingrid Attrot, soprano
Michel Ducharme, baryton

Les 6, 7, 8 et 9 Céline Dion

Le 10 L'Orchestre du Conservatoire de musique de Québec
Gilles Auger, chef d'orchestre
Richard Capolla, contrebassiste
Kristin Molnar, violoniste
Entrée libre
Laissez-passer disponibles

Le 11 L'Orchestre symphonique de Québec
Soirées populaires Hydro-Québec
Simon Stratfield, chef d'orchestre
Claudine Côté, soprano
Choeur symphonique
Bernard Labadie, chef de chœur

Les 13, 14 et 15 à 19h Le Ballet de Sarasota (Floride)
Casse-Noisette

Le 18 L'Orchestre symphonique de Québec
Série Grande Musique
Agnès Grossmann, chef d'orchestre
Kathleen Brett, soprano
Odette Beupré, mezzo-soprano
Mark Dubois, ténor
Philip Ens, basse
Choeur symphonique
Bernard Labadie, chef de chœur

Salle Octave-Crémazie

Le 1^{er} décembre Le Théâtre du Trident
Les Muses orphelines
de Michel Marc Bouchard
Mise en scène: Gill Champagne

Foyer de la salle Louis-Frédette

Les Midis du Grand Théâtre à 12 h 10

Le 5 Invité: Gilles Auger, chef d'orchestre

Les 10, 11 et 12 Le Théâtre de l'Oeil
Un autre monde
Complet

Billetterie et foyer de la salle Louis-Frédette

Jusqu'au 17 décembre Exposition de sculptures indonésiennes et thaïlandaises

Galerie d'art

Jusqu'au 13 janvier Peintures des années 80

Une publication de la Société du Grand Théâtre de Québec, sous réserve de changements.

BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU BILLETECH COMMANDES TELEPHONIQUES 643-8131

Okeete

LAURENTIENNE VII

provigo

BANQUE NATIONALE PRÉSENTE

LES DÉCOUVERTES

Juste pour rire

Présentement à l'affiche

MISE EN SCÈNE LARRY-MICHEL DEMERS

PATRICK HUARD • PAUL LAROCHE TOURNÉE MARC LARRIVÉE • DANIELE PARADIS

1991

BANQUE NATIONALE

du 8 novembre au 2 décembre du jeudi au dimanche à 20h00 samedi 19h et 22h

Théâtre Petit Champlain

BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

Television Quatre-Saisons

Reservations: 692-2631

Un luxueux coffret résume la carrière d'Elton John

C'est au tour d'Elton John de « résumer » son cheminement au moyen d'un coffret. Un bel et luxueux objet couvrant ni plus ni moins que 25 années de carrière et qui propose plusieurs inédits.

une critique de MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Elton John To Be Continued...

MCA MCAC4-10110

Décidément, c'est la « saison » des coffrets. Après ceux de John Lennon et de Led Zeppelin, c'est maintenant au tour de *To Be Continued...* d'Elton John.

Ce coffret de quatre cd ou cassettes est un tour d'horizon complet de la longue et fructueuse carrière de ce monument du rock et du pop.

En plus des innombrables classiques tels les *Take Me To The Pilot* et *Bennie and The Jets*, on découvre de nombreuses curio-

sités comme *Come Back Baby*, enregistré en 1965 alors que John chantait au sein du groupe Bluesology, la maquette de *Your Song* ou alors la pièce *Donner pour donner* chantée en duo avec France Gall.

À cela il faut ajouter des versions « live » inédites ou alors de toutes nouvelles pièces telle *Easier To Walk Away*.

Un coffret à la mesure de l'artiste et qui dispose de suffisamment d'atouts pour piquer la curiosité d'inconditionnels possédant l'ensemble de la discographie de John.

Puisque l'on parle de coffret, mentionnons que la maison MCA est sur le point de présenter un coffret du défunt Marvin Gaye et que la maison CBS s'apprête pour

sa part à en lancer un portant sur le groupe The Byrds.

Wendy and Lisa Eroica

A&M Virgin VL4 3115

Voilà de quoi nous faire oublier le décevant *Fruit at The Bottom*. En fait ce troisième microsillon pourrait être qualifié de premier véritable disque du tandem.

Avec *Wendy and Lisa* (1987), un disque au demeurant fort agréable, les deux anciennes associées de Prince n'avaient pas réussi à se trouver un son personnel.

Lorsqu'elles sont retournées en studio pour *Fruit...*, elles ont alors opté pour un retour au bercail sans grande initiative.

Tout comme le précédent, *Eroica* porte le sceau princier (elles ne peuvent pas renier leur racines); mais cette fois Wendy et Lisa ont

digéré leurs influences et nous offrent leur version de ce funk psychédélique où se côtoient Beatles et Sly Stone.

Megadeth Rust In Peace

Capitol C4-91935

Chris Poland Return To Metalopolis

Capitol Enigma 7 73590

D'aucuns reprochent à la bande de Dave Mustaine de « sonner » un peu trop Metallica.

Il est vrai que l'on peut noter certaines similitudes mais il faut dire cependant à la décharge de Mustaine qu'en tant que membre de Metallica, il a participé à la création de ce son et qu'il a gran-

dement contribué à l'émergence du style.

De toute façon, ce disque est une petite bombe qui va combler les amateurs de heavy metal. Chargés à l'emporte-pièce, multiples changements de rythmes, Mustaine, bien installé aux commandes, fait rouler la machine à pleine vapeur.

Une maturité que l'on a été à même de constater de visu lors du passage du groupe au Colisée alors qu'il assurait la première partie de Judas Priest

Après un ex-Metallica, parlons d'un des nombreux ex-Megadeth! Le guitariste Chris Poland livre pour sa part un disque instrumental bien tourné. Poland a bien une dette envers son ancienne formation (ce petit côté « speed »), mais à l'occasion il ne dédaigne pas non plus flirter avec des textures « fusion » avec des solos mélodiques. Une rencontre de styles stimulante.



Le coffret d'Elton John est un tour d'horizon complet de la carrière de ce monument du rock et du pop.

La maison suspendue

de Michel Tremblay
Mise en scène
André Brassard

avec:

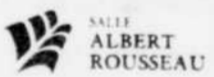
Yves Desgagnés
Denise Gagnon
Elise Guilbault
Rita Lafontaine
Jean-Louis Millette
Michel Poirier
Gilles Renaud
Hugolin Chevette-Landesque

Du 4 au 8 décembre
20h

Prix: mar., mer., jeu.: 18 \$, 20 \$
ven., sam.: 20 \$, 22 \$
(frais de service: 1,50 \$ ou
2,50 \$ si commande téléphonique)
Stationnement: 3 \$

Commande
téléphonique: 659-6710

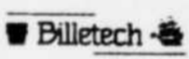
LES SOIRÉES THÉÂTRE



BILLETTS EN VENTE MAINTENANT



BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU



LES SOLEIL

Radio-Canada
Québec 11/Cable 6

Festival de théâtre des Amériques 1989
Prix de la meilleure conception visuelle et sonore.

LE THÉÂTRE DE LA MARMAILLE présente

Terre Promise Terra Promessa

Une conception originale du Teatro dell'Angolo et du Théâtre de la Marmaille
Avec Mark Bromilow, Rénald Laurin, Monique Rioux et Yves Simard
Musique originale et univers sonore: Michel Robidoux

Du 6 au 17 novembre 20 h 00 LES GROS BECS - 11 et 18 novembre 13 h 30

THÉÂTRE PÉRISCOPE

2, RUE CRÉMAZIE EST
529.2183

BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU
Billetech LES SOLEIL

Broue

Promotion: Abracadabra Publicité

MARC MESSIER / MARCEL GAUTHIER / MICHEL CÔTÉ
UNE COMÉDIE DE CLAUDE MEUNIER / JEAN PIERRE PLANTE
FRANCINE RUEL / LOUIS SAÏA / MARC MESSIER / MARCEL GAUTHIER / MICHEL CÔTÉ

PALAIS MONTCALM 20h

De retour du 7 au 17 novembre

Autres représentations
DU 20 AU 24 MARS 1991

En vente lundi exceptionnellement, les guichets seront ouverts dès 9 h A.M.

Billetech

Commandes téléphoniques: 670-9011

LES MUSES ORPHELINES

Production du Théâtre du Trident
6 novembre au 1er décembre 1990
Du mardi au samedi 20h

Simone Chartrand M-Thérèse Fortin M-Ginette Guay Jacques Leblanc

Texte: Michel Marc Bouchard
Mise en scène: Gill Champagne
Décor et éclairages: Jean Hazel
Costumes: Myriam Blais
Musique: Robert Caux

RÉSERVATIONS: 643-8131

Commandite Soirée de première
XEROX Commandite Soirée d'associés

SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE TÉL.: 643-8131 GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

NIVEAU PARKING présente

TERMINUS

Du 22 novembre au 15 décembre

La où tout commence

D'APRÈS LE ROMAN D'ANDRÉ MORENCY Adaptation: André Morency et Michel Nadeau
Mise en scène: Michel Nadeau
Avec Nancy Bernier Benoit Guoin Rémi Montésinos Denise Verville
Josée Deschênes Antoine Laprise Rychard Thériault

LES SOLEIL PÉRISCOPE 2, RUE CRÉMAZIE EST 529.2183

BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU
Billetech

Le Théâtre

« Les Muses orphelines »

Erosion du souvenir d'une double absence et résurrection

Autoportrait, Junk, et aujourd'hui, Les Muses orphelines... à l'évidence, le metteur en scène Gill Champagne et le scénographe Jean Hazel font une bonne paire.

une critique de JEAN ST-HILAIRE LE SOLEIL

Comme l'illustre leur présente projection du texte de Michel Marc Bouchard, au Trident, ils ont l'audace talentueuse de modeler l'espace pour lui faire traduire le contexte total de la pièce. Ce sont des créateurs de climats métaphysiques. De symboles non seulement révélateurs de ce qui est, mais de ce qui est en train de devenir.

Pour exprimer l'évanescence du souvenir, Champagne déploie un univers érodé et envahi par les éléments. On devine un buste de femme et une tête d'homme dans les rochers qui dominent la maison. Une lourde potence en vague forme de main « protège » la porte d'entrée. À l'intérieur, une table, quelques chaises et un orgue électrique. Devant, une haute galerie s'avance en pointe vers le public, tel un navire en route vers l'incertain. Travail sur la désagrégation, la hauteur, le vertige. Vision insolite et baroque.

Le spectacle procure de grandes joies. Quelques moments de doute aussi, mais il m'a laissé au total une chaude impression de fraîcheur inventive et d'intensité.

La pièce relate un huis clos familial. Une maison fouettée par le vent et le sable, dans un rang désert d'un bourg du Lac-Saint-Jean, en 1965. Vingt ans après la mort du père au front et le départ de leur mère, quatre enfants se réunissent, à l'instigation facétieuse d'Isabelle, la benjamine, pour



Coup de cœur pour l'attachante Isabelle de Simone Chartrand. Une éblouissante interprétation. Un Luc sans outrance et bien contrôlé de Jacques Leblanc.

exerciser une dernière fois cette double absence. Surtout celle de la mère, aux jupes de laquelle Luc, pseudo-écrivain, reste suspendu de toute la force de son imaginaire désespéré. Catherine, l'aînée, se comporte en mère supplétive d'Isabelle, présumée fragile, attardée. Elle a tout fait pour que la petite ne grandisse pas. Autodidacte pathétique, cette dernière s'accroche au pouvoir de mots nouveaux comme à une bouée de sauvetage. Il y a aussi Martine, la cadette, lesbienne. Capitaine dans l'armée. Cinglante comme le fouet.

Une pièce sur la famille, bien sûr. Sur l'illusion de son pouvoir protecteur, sur la nécessité de l'autonomie, d'une résurrection en l'occurrence. Car l'action vient à terme un dimanche midi de Pâques. L'un des personnages, pas le plus fort selon les apparences, ressuscitera de cette maison de morts vivants. Un univers sombre ? Oui. Mais Bouchard manie

bien l'ironie. Ses dialogues claquent sec. Mais ils éclatent aussi régulièrement de drôlerie, ce qui apaise les situations.

En première partie, la tension monte sans cesse, on croit voguer vers le triomphe. Mais le rythme subit quelques heurts au retour. À cause de l'écueil des lettres du roman de Luc, qui se rapportent toutes à sa fixation sur le souvenir de sa mère. On a fait des psychodrames de ces petits théâtres dans le théâtre, ce qui est indiqué. Toutefois, nous sommes alors dans l'imaginaire de quelqu'un qui patauge dans un passé déjà lointain, peut-être une atténuation sensible de la lumière nous indiquerait-elle mieux qu'on nous transporte en un autre temps; qu'on se trouve non plus dans l'action, mais dans l'évocation.

Qu'à cela ne tienne, l'intensité ne tarde pas à reparaitre, l'action, à retrouver son effet direct, portée qu'elle est par un jeu ferme. Coup de cœur pour l'attachante Isabel-

le de Simone Chartrand. Vérité, justesse, profondeur. Dans l'expression de la douleur comme de l'espoir vibrant. Une éblouissante interprétation.

Martine mordante à souhait de Marie-Thérèse Fortin, un Luc sans outrance (Dieu sait si le personnage y convie) et bien contrôlé de Jacques Leblanc et une Catherine sobre mais juste de Marie-Ginette Guay.

Ce spectacle original et bousculant parle à tous les sens du spectateur. Vaut le détour.

LES MUSES ORPHELINES, texte de Michel Marc Bouchard, mise en scène de Gill Champagne. Avec Simone Chartrand, Marie-Thérèse Fortin, Marie-Ginette Guay et Jacques Leblanc. Décor et éclairages de Jean Hazel, costumes de Myriam Blais, musique de Robert Caux, assistance à la mise en scène de Geneviève Lagacé et régie de John Appin. Une production du Trident présentée jeudi, à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. À l'affiche jusqu'au 1er décembre.

LE DIMANCHE J'ME BRANCHE!

sur le grand décompte

CHIK 99 **LE SOLEIL**

GAGNEZ UN LECTEUR LASER, D'UNE VALEUR DE 500\$

Écoutez le Grand décompte CHIK 99, LE SOLEIL, LA CLEF DE SOL, PIONEER - Remplissez les espaces vides de la première position francophone et de la dixième position anglophone. - Retournez-nous le coupon.

ANGLAIS		FRANÇAIS	
CS 50	1 Suicide blonde	CE	14 Headline news
2	2 More than words	WEA	25 27 Play
3	3 Blah! oit	CAP	28 Think
4	4 Groove is in the heart	WEA	29 So lean
5	5 This is the right time	CBS	30 Sil Bessing
6	6 Love takes time	WEA	31 So hard
7	7 Giving you the...	CBS	32 Miracle
8	8 Cops up!	MCA	33 Everybody/Everybody
9	9 Tom's diner	BMG	34 Freedom
10	10 Romeo	WEA	35 21 ours only man
11	11 Praying for time	CBS	
12	12 The world just	IRG	
13	13 I'll be your baby tonight	BMG	
14	14 So close	CAP	
15	15 Scandal	WEA	
16	16 Living in the light	CBS	
17	17 Lying to myself	CAP	
18	18 Words	WEA	
19	19 Thieves in the temple	WEA	
20	20		
21	21		
22	22		
23	23		
24	24		
25	25		
26	26		
27	27		
28	28		
29	29		
30	30		
31	31		
32	32		
33	33		
34	34		
35	35		

NOM: _____

ADR.: _____

TÉL.: _____

Français: _____

Anglais: _____

1245, ch. Ste-Foy, Parc Samuel-Holland, Édifice 1, Québec, Qc, G1S 4P2

CHIK 99 **PIONEER** **LE SOLEIL** **La Clef de Sol**

PLACE À L'OPÉRETTE

OFFENBACH - STRAUSS - LEHAR

JEAN-FRANÇOIS LAPORTE, baryton
JACQUELINE L'ESPÉRANCE, soprano
MARC DUGUAY, ténor
LOUISE DÉLISE BOUCHARD, piano

SALLE DINA-MÉLANGÈS
Collège Vieux-Maria de Sillery
2047, chemin Saint-Louis, Sillery

Samedi le 24 novembre à 20 heures

ADMISSION 18\$

Les Concerts Claudhél
Tél.: 628-4776

Billetech

DECouvrez La Nouvelle Bonne 90

LA SEPTIÈME ANNÉE

DU 13 NOVEMBRE AU 8 DÉCEMBRE 1990, 20 H 30

De: GEORGES AXEL ROD
FRANK FONTAINE

Adaptation: JACQUES LESSARD
Mise en scène: MYRIAM BLAIS
Scénographie: PIERRE LABRIE

avec: JEAN-JACQUES BOUTET
VERONIQUE AUBUT
CHANTAL GIROUX
GINETTE CHEVALIER
JACK ROBITAILLE
GASTON HUBERT

LA BORDÉE

1143, rue Saint-Jean
694-9631

CHIK 99

Stationnement Chouveau ouvert tous les jours de 2 h du matin

LE SOLEIL

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

croissants musique

DIMANCHE 11 NOVEMBRE À 11 h

LA MAÎTRISE DE QUÉBEC

Foyer de la salle Louis-Frédette
Entrée: 3,50 \$
Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés.
Rafrichissements, croissants ou brochures disponibles sur place.

Malgré le jeune âge de ses membres, La Maîtrise de Québec est la plus vieille manécanterie en Amérique. Elle vient de fêter, l'année dernière, son 75e anniversaire de fondation. La directrice artistique Diane Lapierre assume maintenant les destinées de la Maîtrise et le chef de chœur Réginald Côté dirige le groupe.

Musique sacrée et musique profane. Des voix d'enfants d'une rare qualité. Un concert où le ravissement côtoie le recueillement.

Une présentation de la Société du Grand Théâtre de Québec

« Les quatre saisons de Piquot »
de Gilles Vigneault
"Marionnettes géantes"

présenté par

Le Palais Montcalm et Les Promotions Pierre Pagé
Adaptation et production: le Théâtre de Zef

Les 14 et 15 février à 19 h au PALAIS MONTCALM
Matinée scolaire le 14 février à 14 h. Commandes téléphoniques: 670-9011

Groupes scolaires: 524-0482

Une collaboration de: Radio-Canada Québec 11/Câble 6

« La Septième Année » à la Bordée

Frank Fontaine adapte un beau souvenir de jeunesse

Un souvenir de jeunesse, impérissable. En 1954, Frank Fontaine assiste à son premier spectacle sur Broadway, *The Seven Year Itch*, de George Axelrod. Les années passent sans que cette intelligente comédie ne filtre jusqu'à nous. Le comédien auteur prend acte. Sans mot dire, il adapte la pièce et un beau jour de l'an dernier, il soumet son manuscrit à Jean-Jacqui Boutet, qui l'agrée.

textes de JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Ce sera mardi, au Théâtre de la Bordée, la création québécoise de ce succès joué sans répit 1141 fois, à New York, une longévité de l'ordre de celles connues là-bas par *Equus* (1209), *Cabaret* (1165) et *Amadeus* (1155). Frank Fontaine jure avoir restitué scrupuleusement le sens de l'oeuvre. A une licence près, dans la traduction du titre. Le terme « demangeaison » (itch) fait trop racoleur à son gré, il a opté pour *La Septième Année*, formule suffisamment explicite, selon lui.

Aux yeux de son adaptateur québécois, George Axelrod est un « commentateur social » qui a écrit un peu dans le style de Neil Simon. « Il n'était pas aussi prolifique que lui, mais il est peut-être allé aussi loin. »

La situation de base posée, *La Septième Année* se présente comme « une remise en question de l'institution du mariage ».

Richard, un éditeur plus affairiste que littéraire mais au demeurant bon type, vient-il de prendre congé de sa femme et de son fiston, partis en villégiature sur la côte du Maine, qu'une déesse débarque à sa porte. Comédienne, 20 ans, dangereusement mignonne. La petite s'est verrouillée de l'intérieur, elle appelle à l'aide.

Sept ans de mariage avec Hélène, sept ans de bonheur réciproque, mais l'herbe est tendre...

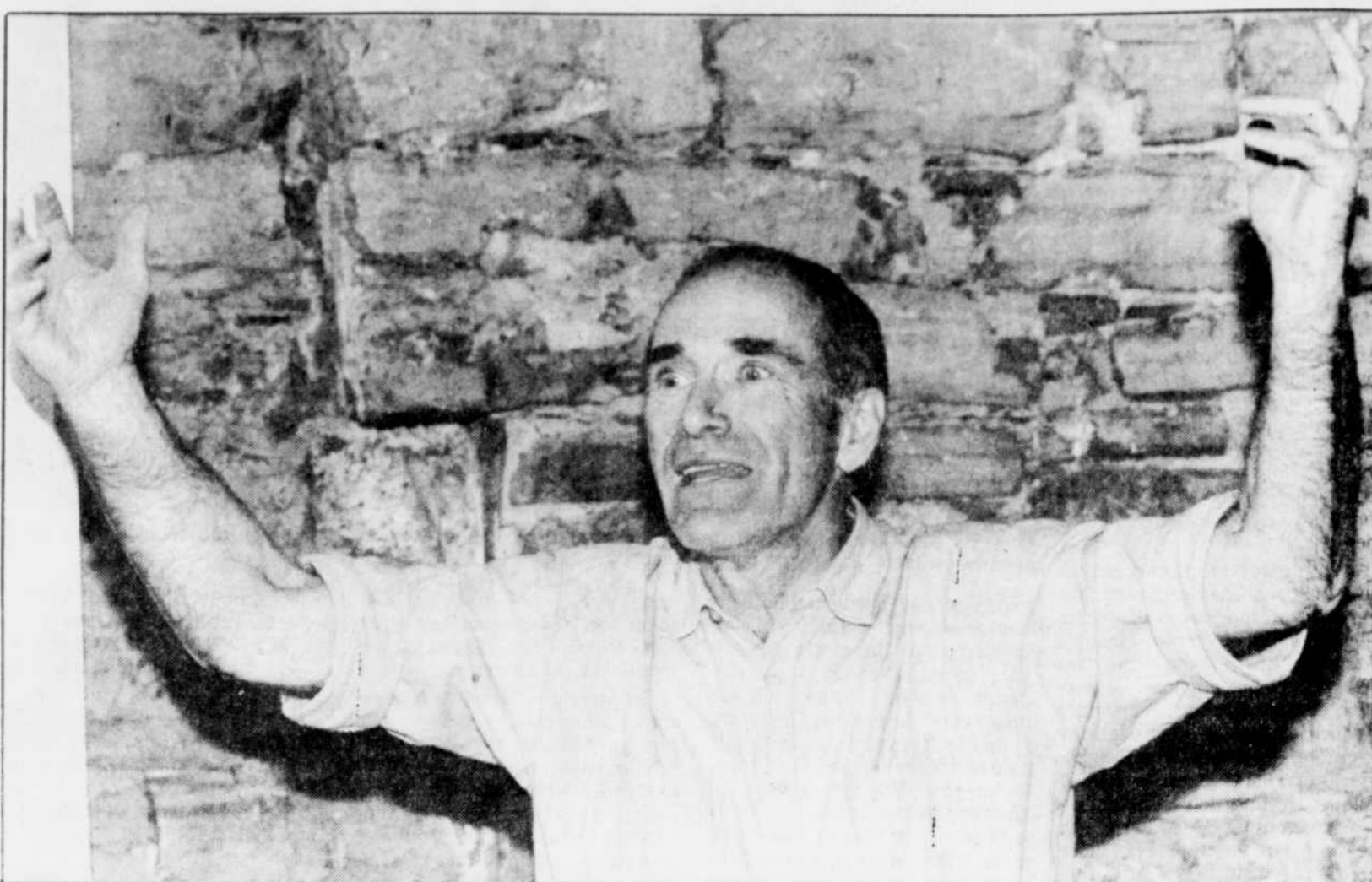
L'intérêt de la pièce tient à la vérité de la situation, à la vérité des personnages et au piquant des conflits qui les assaillent, explique Frank Fontaine. Fin seul, soudainement libre, Richard est confronté à son désir de séduction. Il veut plaire, mais il n'en reste pas moins ambivalent. « Il se dit que c'est en faisant face à la situation qu'il pourra mesurer la solidité de son mariage. »

La petite, elle, « comme toute jeune comédienne, a beaucoup de principes, mais elle vit aussi son conflit ». Sérieuse, elle a un bon sens moral, mais comme elle a de l'emploi, elle n'a pas trop à l'éprouver. Si sa carrière en dépendait, peut-être ferait-elle plus de cas d'un homme marié...

Sublimation

Conflit hommes-femmes, conflit des générations, conflit du célibat et du mariage : croustillant comme dynamique. Mais ça ne dégénère pas. On a beau s'émousser, on reste sage.

Heureusement, le théâtre a ce pouvoir de démasquer les apparences. Il a ce loisir facétieux de s'arrêter tout autant à ce que cachent les personnages qu'à ce qu'ils montrent. En l'occurrence, de passer de la réalité à l'imagi-



En raison de sa solide structure, « La septième Année » n'a pas posé de problèmes particuliers d'adaptation, soutient Frank Fontaine. Il lui a fallu l'arracher à son cadre new-yorkais pour la faire correspondre à la réalité québécoise et l'amener des années 50 à nos jours. Une petite difficulté, peut-être : trouver dans la musique populaire québécoise d'aujourd'hui les équivalents des airs dans lesquels baignait la pièce, à l'époque de son triomphe sur Broadway.

naire, du désir sublimé au désir exprimé, de l'acte refoulé au fantasme vécu.

En raison de sa solide structure, la pièce n'a pas posé de problèmes particuliers d'adaptation, soutient Frank Fontaine. Il lui a

fallu l'arracher à son cadre new-yorkais pour la faire correspondre à la réalité québécoise et l'amener des années 50 à nos jours. Une petite difficulté, peut-être : trouver dans la musique populaire québécoise d'aujourd'hui les équiva-

lents des airs dans lesquels baignait la pièce, à l'époque de son triomphe sur Broadway.

L'action se déroule à Montréal. Résidant de Lac-Beauport, l'adaptateur aurait souhaité la transposer à Québec, mais la pièce aurait

perdu du sens. « Elle ne peut se passer que dans une métropole. »

La Septième Année est mise en scène par Jacques Lessard. Jean-Jacqui Boutet joue le rôle de Richard, Ginette Chevalier interprète la jeune comédienne. Véronique Aubut, Chantal Giroux, Gaston Hubert et Jack Robitaille complètent la distribution. Scénographie de Myriam Blais, éclairage de Pierre Labrie et environnement sonore de Fabrice Tremblay. A l'affiche du mardi au samedi (20 h 30), jusqu'au 8 décembre.

HÄNSEL MERCREDI 5 DÉCEMBRE

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

simons

HÄNSEL UND GRETEL, opéra bien connu de HUMPERDINCK, est présenté en version de concert avec narration. La mise en espace est réalisée en collaboration avec le Théâtre du Trident. Une merveilleuse histoire de Noël en trois actes.

Au pupitre: KEES BAKELS

Solistes: Gabrielle Prata, Hänsel
Yolande Parent, Gretel
Katherine Johnson, la mère et la sorcière
Ingrid Attrot, le petit homme et
le marchand de sable
Michel Ducharme, le père

Billets 11 \$ à 39 \$

20 h

LE SOLEIL

BILLETTS EN
PREMIER DANS
LE RESEAU

Billetech

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

CITE

Radio-Canada
Télévision

MARDI 13 NOVEMBRE

CEROVSEK

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

BANQUE NATIONALE

COREY CEROVSEK, violoniste.
ENFANT prodige dans la série télévisée "VIVALDI"

Au pupitre: MICHEL TABACHNIK

MOZART *Symphonie N° 38 en ré majeur, "Prague", KV 504*

STRAVINSKI *Concerto pour violon en ré*

SCHUMANN *Symphonie N° 4 en ré mineur, op. 120*

Billets: 8 \$ à 33 \$

20 h

LE SOLEIL

BILLETTS EN
PREMIER DANS
LE RESEAU

Billetech

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

CITE

Radio-Canada
Télévision

BABAR PIERRE ET LE LOUP

DIMANCHE 18 NOVEMBRE À 14H

GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE, présente deux contes symphoniques pour enfants: *l'Histoire de Babar de Francis Poulenc* et *Pierre et le loup de Sergueï Prokofiev*.

Ces contes musicaux, tout en amusant les jeunes, ont pour but de faire connaître les principaux instruments de l'orchestre.
Au pupitre: ANDRÉ JUTRAS
Narrateur: GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

simons

Billets: enfants 5 \$
adultes 10 \$

Billetech

ALBERT ROYBEAU

LE SOLEIL

CITE

Radio-Canada
Télévision



L'appel irrésistible de la scène est resté vivant

Un séjour de quelque 25 ans dans le journalisme télévisé n'a jamais refroidi la passion de la scène chez Frank Fontaine. Plus que les sciences politiques, qu'il a fréquentées à l'université Georgetown, à Washington, c'est son premier amour. Il a étudié à l'Académie royale d'art dramatique, à Londres.

Un mot de Jean-Louis Barrault, qui avait prononcé une conférence là-bas, lui revient à l'esprit: « La scène est plus importante que la totalité de ses artisans, avait-il dit. Tu peux avoir du talent, mais si la scène ne veut pas de toi, c'est peine perdue. Par contre, tu peux vouloir y résister, mais si elle le veut, elle va aller te chercher. »

Il allait franchir le cap des 20 ans de journalisme quand elle lui a fait signe, en 1979, pour *La Cuisine* (Wesker), au Trident. Ont suivi des rôles dans *Le Malade imaginaire* (Molière) et *Volpone* (Jonson), au Bois de Coulange.

Entre-temps, en 1980, il devait écrire, en collaboration avec notre collègue Guy Dubé, une pièce qui a eu un certain retentissement, *L'Enquête*. Deux ans plus tard, les *Beaux Dimanches* diffusaient sa dramatique *Le grand Bergen*.

Le voici depuis bientôt trois ans dans l'action syndicale. Vice-président à l'Union des artistes, il dirige le bureau de Québec de l'organisme. Son mandat achevé. Une marotte: faire reconnaître Québec comme un pôle de production artistique, au même titre que Montréal. « Québec, c'est une capitale, pas une région comme les autres. » Un grand dossier l'accapare ces temps-ci, le congrès de l'UdA, à Montréal, en janvier. « Ce sera celui des grandes orientations. Instrumentistes exceptés, l'UdA regroupe la quasi-totalité des interprètes professionnels du Québec, ce sera dans une large mesure le congrès des arts d'interprétation au Québec. »

Après? « Je retourne à mes affaires. Jouer, écrire. Il mijote un projet de pièce. Il retourne à la source de son premier amour.

La Littérature

« Comme si de rien n'était »
Cardinal ou l'art de trouver
 « les mots pour le dire »

Comme si de rien n'était, Marie Cardinal a l'art de trouver « les mots pour le dire ». Son dernier roman est donc bien plus profond qu'il n'y paraît. Deux cousines parlent au téléphone, l'une à Paris, l'autre dans le sud de la France; qu'est-ce qu'elles peuvent donc avoir à se raconter ?

une critique d'ANNE-MARIE VOISARD
 LE SOLEIL

Toute l'actualité défile, à commencer par Lech Walesa qui a failli devenir premier ministre, mais sous le couvert du fait divers. Quelques pages avant, on a entrevu Solange Dumont, la veuve qui s'occupe en faisant des mots croisés. Elle a une chienne qui s'appelle Mira et travaille quatre heures par jour dans une boutique de fleurs, propriété de M. Grémille. Juste en haut de cette page, la première du livre, « bouleversée, elle a raccroché le téléphone. Elle se met au lit. » Il ne s'agit pas de Solange, mais de Simone qui vient de recevoir des nouvelles de Mimi, sa cousine qui habite au 4^e étage d'un immeuble, rue de Grenelle.

C'est partout pareil

Et comme si ce n'était pas assez du coq à l'âne, on se retrouve à Montréal au carré Viger où une chatte vient de mettre bas. Ensuite, un soir d'Halloween, coin Saint-Urbain et Sainte-Catherine, les gens portent des masques. Le même automne, à l'École polytechnique, un tireur fou tue 14 étudiants, fait 13 blessés (10 filles, trois garçons) et se suicide. Pendant ce temps, à Paris, Vera Lipisky, couturière, assiste à un débat sur la peine de mort. Elle en

retient que « la loi du plus fort est toujours la meilleure... » « Vraiment, le monde est petit », dira Simone.

Mais où donc encore une fois, Marie Cardinal veut-elle en venir ? À ceci, notamment, qu'on peut bien se demander comme Simone, qui est aussi un personnage de roman : « Ça sert à quoi toute la vie si c'est pour en arriver là ? » Et de quoi pourtant aurait-elle à se plaindre ? Mariée depuis 40 ans à Georges, mère de cinq enfants, grand-mère et heureuse de l'être. Sauf que ça ne fait pas le poids en regard d'un titre de journal, comme « Walesa en difficulté », ni à côté de mots, tel « communisme » qui correspond à « espèce en voie de disparition », dans le mot croisé de Solange Dumont. Et c'est Mimi, professeure à la retraite, divorcée avec un fils établi aux États-Unis, qui trouve la solution, puisqu'elle a eu tout le temps de rêver au communisme, dans le sens de « recherche d'une justice absolue ». Dire que même là-bas, à l'Est, on n'y croit plus.

Le sens des mots

Tout finit par se rejoindre, le public comme le privé. Les faits de l'heure : mort de Sakharov, chute

de Ceausescu, les Allemands qui passent à l'Ouest, la chute du mur de Berlin, la Réunification. Il y a eu Auschwitz. Encore récemment des tombes ont été profanées dans un cimetière juif : mais le pouvoir, tel qu'il s'exerce en Israël, n'a rien non plus « d'exemplaire », commente Georges au téléphone avec Mimi. En Afrique du Sud, on assiste à la libération de Mandela.

Que nous réserve l'avenir, alors qu'on n'est même plus sûr du sens des mots (communisme, démocratie...) et qu'il s'en ajoute chaque jour des nouveaux ? « On recherche Louise Hamel, âgée de quatre-vingt-douze ans... » « Elle est atteinte de la maladie d'Alzheimer ». Avis aux cruciverbistes.

Ce qui reste de meilleur finalement, ce sont les souvenirs que les deux cousines partagent au téléphone, ceux de l'enfance en particulier quand, l'une à Alger, l'autre à Marseille, elles s'envoyaient des messages dans des bouteilles jetées à la mer. Il y a beaucoup de nostalgie dans ce livre, mais tout autant de chaleur. Marie Cardinal, l'auteure des *Mots pour le dire*, comme toujours, ne manque pas d'émouvoir ses lecteurs.

COMME SI DE RIEN N'ÉTAIT, Marie Cardinal, Grasset, 210 pages



Il y a beaucoup de nostalgie dans le plus récent livre de Marie Cardinal, où l'auteure des « Mots pour le dire », comme toujours, ne manque pas d'émouvoir ses lecteurs.

LOUISE HOUDE
 EXPOSITION
 DU 11 AU 26 NOVEMBRE 1990
 GALERIE D'ART
 DE BOUGAINVILLE
 4511, rue Saint-Denis, Montréal
 (514) 845-2400

Qui?
 Qui a réalisé les affiches des Impressionnistes pour le Musée du Québec?
 - Celles qui se vendent en seulement trois jours?
 - Avec un profit de 50 000 \$ pour le Musée!
 - C'est Couthuran qui a réalisé les affiches des Impressionnistes.
 Couthuran: 524.54.80

CONCERT
 des amis de l'orgue de Québec
 Nicolas de Grigny
 Hymne *Veni creator*
 César Franck
 Premier choral
 Louis Vierne
 Troisième symphonie
 Gaston Litaize
 Pièce en trio
 Passacaille sur le nom de Flor Peeters
 Épiphanie
 Improvisation
GASTON LITAIZE
 à l'orgue de la Basilique de Québec
 jeudi le 15 novembre 1990
 20 h 15
 Billets en vente à l'entrée de l'église, le soir du concert
 Prix régulier: \$10,00
 Étudiants et âge d'or: \$6,00

MOSAÏQUE
 EXPOSITION
 des œuvres récentes de DOMINIQUE MOUSSEAU TREMBLAY
 du 15 au 18 novembre
 à la Galerie D'Art Côte Saint-Paul,
 1268, rue St-Paul, Ancienne-Lorette
 Heures d'ouverture:
 15 et 16 de 17h00 à 21h00
 17 et 18 de 15h00 à 20h00
D. MOUSSEAU, T.

CONCERT
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
 1991
 170 MUSICIENS EN SCÈNE

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
 Le samedi 19 janvier 1991 à 18 h
 salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre de Québec
 Au pupitre: CHARLES DUTOIT
 Soliste: Chantal Juillet, violoniste

AU PROGRAMME
PROKOFIEV
 Symphonie n° 1 en ré majeur, dite « Classique », op. 25
STRAVINSKI
 Concerto pour violon en ré mineur, op. 29
 soliste: Chantal Juillet
TCHAIKOVSKI
 Symphonie n° 5 en mi mineur, op. 64

L'OSM interprète les deux premières œuvres, L'OSO se joint à l'OSM pour le Tchaïkovski.

GALA
 20 h 30 Dîner et danse au Château Frontenac
 concert seulement: 25\$
 40\$ reçu de 15\$
 50\$ reçu de 25\$
 concert gala: 200\$ reçu de 100\$

billets en vente au bureau de l'OSQ seulement:
 643-8486

Les Amis de la Galerie d'un jour
Luc Archambault
 Une première
 Les Amis de la Galerie d'un jour en collaboration avec le YMCA vous proposent de voir à l'oeuvre le peintre Luc Archambault accompagné par les musiciens du Quatuor Laval lors de deux (2) séances de peinture en direct, où vous pourrez voir la musique et entendre la peinture. Ils vous invitent de plus à participer à l'un des deux (2) ateliers de création animés par l'artiste et où vous pourrez exprimer votre propre créativité.
 Peinture en direct: Luc Archambault à l'oeuvre
 Le peintre créera à chacune des deux soirées une oeuvre de 7'10" x 16". Cette oeuvre sera fragmentée en 4 parties de 7'10" x 4". Un de ces fragments sera offert par tirage parmi l'assistance, un autre fragment sera mis en vente à l'encan par notre invité M. Robert Gillet. Un 3^e fragment sera donné au YMCA.
 Vendredi 16 novembre, 19 h 30 15\$ (55\$)
 Vendredi 23 novembre, 19 h 30 15\$ (55\$)
 Atelier de création: vous êtes à l'oeuvre
 Pour les enfants de 7 à 77 ans, animé par Luc Archambault, Maude D. et une équipe d'animateurs (matériel fourni, seulement 50 places disponibles à chaque séance).
 Samedi 17 novembre, de 13 h à 17 h 30\$ (105\$)
 Samedi 24 novembre, de 13 h à 17 h 30\$ (105\$)
 Exposition
 Les oeuvres créées par l'artiste ainsi que l'une de vos oeuvres créées lors de chaque atelier seront exposées à la Galerie d'un jour.
 Les dimanches 18 et 25 novembre de 12 h à 17 h.
 Inscription
 Inscrivez-vous au plus tôt en téléphonant à la Galerie d'un jour (418) 694-0172. Ces activités auront lieu au gymnase du YMCA 835, Saint-Cyrille Ouest.
 * Prix consenti aux membres des Amis... inscrits depuis le 15 octobre 1990.
 Galerie d'un jour
 179, rue Saint-Paul, Québec G1K 3W2 (418) 694-0172
 LE SOLEIL
 LE FOYER ARTISTIQUE INC.
 pabéo FRANCE

LA GALERIE D'ART ÉLIETTE DUFOUR
 vous invite à l'exposition des oeuvres de
PAQUET (Michel)
 Avec vue sur le port
 Huile sur toile
 H. 20" x L. 16"
 L'exposition se poursuivra jusqu'au 29 novembre.
 Cette annonce tient lieu d'invitation.
 Heures d'ouverture
 Lundi: de 11 h à 18 h
 Mardi: de 11 h à 20 h
 Mercredi: de 11 h à 20 h
 Jeudi: de 11 h à 20 h
 Vendredi: de 12 h à 17 h
 Samedi: de 12 h à 17 h
 Dimanche: fermé
 169, Saint-Paul
 Québec (Québec) G1K 3W2
 (418) 692-2041

Claude Le Sauter A.R.C.
DERNIER WEEK-END
 RÉTROSPECTIVE
"PAYS DE PERSONNAGES"
 du 13 septembre au 11 novembre
 du mardi au dimanche, de 11 h à 16 h 45
VILLA BAGATELLE
 1563, chemin Saint-Louis, Sillery 688-8074
 Ville de Sillery LESOLEIL Affaires culturelles Québec

La Littérature



Marguerite YOURCENAR

Une première biographie de l'auteure par Josyane Savigneau

Marguerite Yourcenar plus vivante que jamais

Il y avait le monument Yourcenar, construit pour la postérité, reconnu à travers le monde. Les Québécois, pour leur part, s'étaient montrés davantage sensibles à la vieille dame, enveloppée dans ses châles, qui était venue un après-midi d'automne leur parler d'environnement. Ça se passait en 1987, peu avant la mort de la célèbre académicienne, survenue le 17 décembre. Or la femme, Marguerite Yourcenar, née Crayencour le 7 juin 1903, vient de nous être rendue, plus vivante que jamais, grâce à Josyane Savigneau, sa biographe.

une critique d'ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

Inutile d'attendre pour le dire, ce livre est une vraie réussite. L'auteure, critique littéraire au Monde,

de passage à Québec cette semaine pour le présenter, a su relever le défi: « En racontant son parcours, je voulais donner le goût de la lire. » Nul doute, ceux qui ne connaissent pas l'oeuvre auront envie de s'y plonger, quand ça ne serait que pour connaître *Feux* ou *Le Coup de grâce*, sachant que Marguerite Yourcenar traduit ici sa passion pour un homme: André Fraigneau. Les fideles de MY (ainsi est-elle désignée dans les agendas de Grace Frick, sa compagne de vie pendant 40 ans), les fideles donc qui la vénèrent de longue date, la regardant comme une statue sur son piédestal, risquent, quant à eux, d'être fort surpris, peut-être même choqués.

Travail de détective

S'il avait fallu, en tout cas, que Marguerite Yourcenar, tellement discrète sur sa vie privée, parcoure cette biographie qui porte en sous-titre *L'invention d'une vie*, elle en serait ressortie « furieuse ». C'est le mot qu'emploie Josyane Savigneau, sachant qu'il en a fallu bien moins à Matthieu Galey dans *Les yeux ouverts* pour que Marguerite Yourcenar se sente « déshabillée », à tout le moins « très décolletée », selon ce qu'il rapporte, en 1981, dans son *Journal*.

Il faut savoir gré à l'auteure, ici, de toujours donner la référence chaque fois qu'elle utilise les guillemets. Ce qui, dans un travail de cette envergure, ne va pas sans une attention de tous les instants. D'autant plus que Marguerite Yourcenar a « brouillé les pistes », constate Josyane Savigneau, en jouant avec la chronologie. A titre d'exemple, elle cite l'histoire d'une malle oubliée à Lausanne avant la guerre, et contenant les notes devant servir de base au manuscrit des *Memoires d'Hadrien*.

La date où cette malle fut retrouvée varie selon qu'on consulte, entre autres, l'édition de la Pléiade (c'est Marguerite Yourcenar elle-même qui en a établi la chronologie) ou l'agenda tenu au jour le jour par Grace Frick. Ces carnets, dans lesquels la fidele amie et traductrice notait les rendez-vous, s'agrémentent de commentaires sur la vie quotidienne nous apprenant, incidemment, que MY a tricoté. Dans la marge, c'est écrit « non ».

En l'absence de journal intime



Josyane Savigneau a réussi avec brio sa biographie de Yourcenar.

(une cinquantaine de pages sont placées sous scellés à Harvard) et parce que la correspondance entretenue avec Grace Frick est également scellée par une période de 50 ans, il faut donc se rabattre sur ces agendas pour se faire une idée du lien qui a existé entre ces deux femmes. Parfois un mot d'amour se glisse, il est vrai, entre les pages d'un album de photos. Puis il y a aussi les témoignages, ceux en particulier des voisins de Petite Plaisance, la maison de l'île des Monts-Déserts où elles se sont installées dès 1950.

Les châles de Marguerite, les turbans de Grace, avaient l'art de surprendre. On les appelait « les déguisées », parfois même « les sorcières ». Lors des promenades, « Marguerite, la plus petite, passait un bras autour de la taille de Grace qui, elle, avait le bras autour des épaules de Marguerite ».

Un certain mystère

On croirait lire un roman. Et

c'en fut un, bien que subsiste une zone de mystère que l'auteure ne se sent pas à tout prix obligée d'éclaircir. De même, après la mort de Grace (ce cancer contre lequel elle a lutté pendant 20 ans est une histoire en soi), quand Jerry Wilson occupera la chambre laissée libre, l'auteure ne croit pas qu'il soit nécessaire de tout savoir.

Ce qui est clair toutefois, c'est que Marguerite Yourcenar, depuis longtemps immobilisée par la maladie de Grace, se retrouve, du jour au lendemain, libre. Le goût des voyages, depuis les escapades en Grèce et ailleurs au temps d'André Fraigneau, ne l'a jamais quittée. Et voilà que l'occasion lui est donnée de repartir avec Jerry; qui ne demande pas mieux que de l'accompagner. Il a 30 ans, il est homosexuel. Elle va vers ses 77 ans, mais ne peut pas ne pas se souvenir qu'avant Grace, il y a eu André, homosexuel lui aussi, et toujours vivant. Il a même accepté de témoigner pour dire entre autres que Marguerite n'avait rien ménagé pour le séduire, mais en vain.

Oubliions cette époque et les problèmes de coeur, pour nous arrêter à cette vieille dame qui redevient une jeune fille juste au moment où elle va connaître la gloire. C'est bien à cette époque, en effet, que ces messieurs de l'Académie finiront par lui offrir un fauteuil, non sans avoir longuement débattu la question, avec toute la mesquinerie dont ils sont capables et que Josyane Savigneau n'hésite pas à relever.

Complexité du personnage

Dans sa longue carrière, commencée au début des années 20 avec l'appui de Michel de Crayencour, son père qu'elle avait déjà présenté dans *Archives du Nord*, Marguerite Yourcenar ne s'était pas fait que des amis. De nature autoritaire, elle était aussi une femme à procès et tatillon en plus. Ses éditeurs, à commencer par Plon, Grasset et jusqu'à Gallimard qui publie maintenant son oeuvre, en savent quelque chose. De même, on ne compte plus le nombre de fois où elle a fait et refait son testament, ce qui donne à penser qu'on n'a sans doute pas fini de se quereller à son sujet.

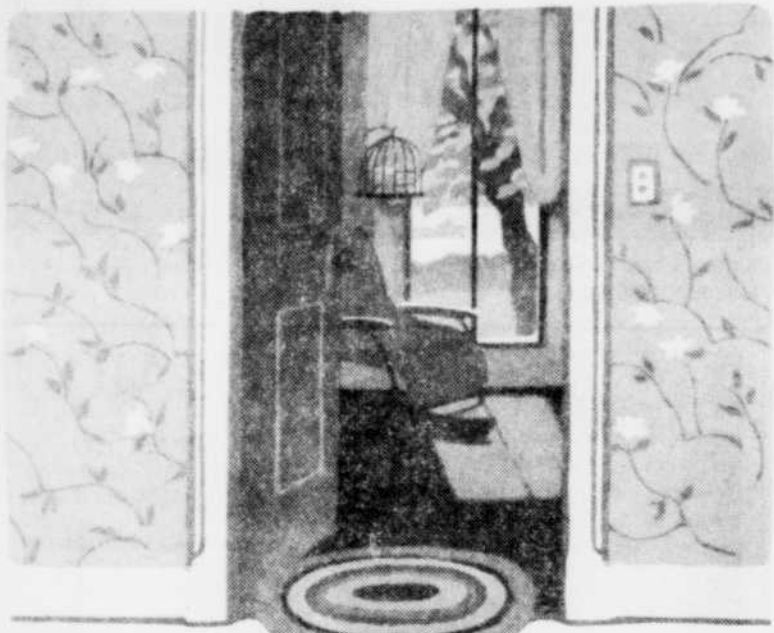
Reste que ce n'est pas du tout l'image qu'elle a laissée, du moins dans les dernières années de sa vie où on la regarde bien davantage parcourant le monde au bras de Jerry jusqu'à ce que le sida, ultime épreuve, lui arrache son compagnon. Puis ce fut l'attaque cardiaque, le délire qui a suivi. Marguerite Yourcenar continue à voyager dans ses divagations.

Au Japon, elle assiste à une représentation théâtrale, *Madame de Sade* de Mishima. Cette femme avait 84 ans et n'avait jamais connu sa mère, morte dans les jours qui ont suivi sa naissance. C'est ce qui lui avait valu d'apprendre très tôt à s'affirmer, disait-elle. Josyane Savigneau n'allait donc pas manquer de matière. Mais il lui fallait le talent, et beaucoup de travail, pour ramener à la vie ce personnage, Marguerite Yourcenar. Elle a relevé le défi, avec brio.

MARGUERITE YOURCENAR, L'INVENTION D'UNE VIE, Josyane Savigneau, Gallimard, 342 pages, 39,95 \$

LA MAISON MICHEL SARRAZIN

offre en vente une sérigraphie d'Antoine Dumas intitulée « LE GÎTE ». Cette sérigraphie, de format 57 cm x 63,5 cm, a été imprimée à la main sur papier Arche 88 par l'Atelier André Lemieux Inc., est numérotée de 1 à 125, signée par l'artiste, et porte le sceau de l'imprimeur et de l'atelier.



une gracieuseté LE SOLEIL

Cette oeuvre est un don de l'artiste et tous les profits de la vente seront versés à la Maison Michel Sarrazin.

Le prix de la vente est de 500\$ plus taxe (545\$).

Pour renseignements supplémentaires
688-0878
692-1566

EXPOSITION

ACTIVITÉS CULTURELLES

■ CONFÉRENCES

Jérusalem, point de rencontre des cultures juives et arabes, terre de division et d'histoire millénaire.
Avec Mikhaël Elbaz, professeur d'anthropologie à l'Université Laval.

Dans la série *Peuples du monde*.
Le dimanche 11 novembre à 15 h.*

Carthage, site archéologique.
Avec Hedi Slim, directeur du Centre d'études classiques de l'Institut national d'art et d'archéologie de Tunis.
Le mercredi 14 novembre à 17 h.*

■ CINÉMA DU MERCREDI

Cœur nomade.
Réalisation: Fitouri Belliba, 1989, 88 minutes.
Le 14 novembre à 19 h.



Dans le cadre de la Fête autour du conte

■ SPECTACLE

Musique, contes et légendes du Québec.
Avec Richard Cyr, musicien, folkloriste et conteur.
Les samedi 17 novembre à 20 h 30* et vendredi 23 novembre à 20 h.*

■ CONFÉRENCE

Les légendes du Saint-Laurent.
Avec Jean-Claude Dupont, ethnologue.
Le mardi 20 novembre à 20 h.*

■ SPECTACLE-ANIMATION pour les 5 à 12 ans.

La nuit blanche de Barbe Bleue.
Par le Théâtre de Quartier.
Les samedi 24 et dimanche 25 novembre à 13 h et à 15 h 30.*

* Réservation de laissez-passer

ENTRÉE GRATUITE
INFORMATION / RÉSERVATION: (418) 643-2158

LE TRIDENT EN COULISSE

LE MUSÉE DE LA CIVILISATION SALUE LES GENS DE THÉÂTRE EN SOULIGNANT LE VINGTIÈME ANNIVERSAIRE DU TRIDENT.

L'EXPOSITION NOUS INVITE À DÉCOUVRIR LES DIFFÉRENTS ÉTAPES LIÉES À LA PRODUCTION D'UNE ŒUVRE THÉÂTRALE ET SURTOUT LE TRAVAIL, EN COULISSE, DES ARTISANS QUI ONT FAÇONNÉ L'HISTOIRE DU TRIDENT. DE BEAUX SOUVENIRS TÉMOIGNANT DE 20 ANS DE CRÉATIONS THÉÂTRALES À QUÉBEC!

AU MUSÉE DE LA CIVILISATION DU 2 OCTOBRE 1990 AU 28 AVRIL 1991.



MUSÉE DE LA CIVILISATION

HEURES D'OUVERTURE	ENTRÉE	15
Du mardi au dimanche de 10 h à 17 h	Adultes	15
Le samedi de 10 h à 17 h	Groupe (25 et plus)	15
fermé le lundi	Troisième âge	15
	Étudiants	12
	15 ans et moins	Gratuit
	Amis du Musée	Gratuit
	Entrée libre le mardi	

En collaboration avec



EXPOSITION



GÉRARD BOULANGER

Vous êtes cordialement invité(e)s à l'exposition des oeuvres récentes de Gérard Boulanger, les 10 et 11 novembre, de 14 h à 17 h, à l'atelier de l'artiste situé au:

1415, Provancher, Cap-Rouge
tél.: (418) 653-2240

Le peintre JACK JEQUEL

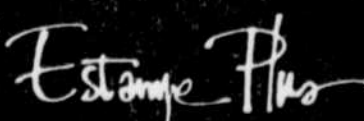
vous invite à l'exposition de ses oeuvres

THÈME: PAYSAGES MARINS

À la Galerie du Trait-Carré
7985 rue du Trait-Carré est, Charlesbourg.

Du 1er au 11 novembre inclusivement.
mardi au vendredi 19h00 à 22h00
samedi 13h30 à 22h00
dimanche 13h30 à 18h00.

LA GALERIE



présente
des oeuvres récentes de

Richard Lacroix

du 11 novembre au 6 décembre 1990

À l'occasion de cette exposition, il nous fait plaisir de vous inviter au vernissage le dimanche 11 novembre 1990, à compter de 14 heures.

49, rue Saint-Pierre, Québec. Tél.: (418) 694-1303



Paysages « romantiques » à la galerie d'Auteuil Jocelyn Gasse à l'écart des doctrines de l'avant-garde

À la galerie d'Auteuil, l'illusion est telle que l'on croirait sentir l'odeur du soufre et du métal en fusion, goûter le sel des embruns et la piqûre du grésil, frissonner sous les rafales de la tourmente qui agite le ciel et la mer. Jocelyn Gasse évoque tant les artifices chers aux peintres romantiques du XIXe siècle qu'il est difficile de croire qu'il n'a pas recherché sciemment à s'en inspirer.

une critique de MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

Et pourtant, cet artiste de Québec déclare que s'il y a une parenté certaine de ses sujets, de sa palette de couleurs et de sa manière avec ceux des romantiques, il ne tente nullement d'imiter ceux-ci. Ni de commenter leur approche esthétique, comme se permet de le faire la post-modernité.

Non, Jocelyn Gasse est un solitaire. Un outsider. Et, sans malice, il ne se révèle guère préoccupé à justifier sa production avec force théorisations. Intuitif, il préfère plutôt se laisser guider par les images qui surgissent de ses grands balayages de bleu de Prusse, de terres de sienne et d'ombre, de jaune de chrome et de blanc de titane...

Et que ces ciels impétueux, ces mers houleuses, ces sols en éruption rappellent l'élan d'un Delacroix ou d'un Turner relève pour ainsi dire... de la coïncidence! Incroyable... D'autant plus que cette référence à la tradition du trompe-l'œil se fait lourde en 1990, à une époque où, bien que la peinture ait repris du poil de la bête après la dématérialisation de l'objet d'art dans les années 70, l'on remet plus que jamais en question les acquis et les a priori du siècle dernier.

Mais ce n'est pas la première fois que Gasse, âgé de 41 ans, est à contre-courant des doctrines artistiques. Ainsi pratiquait-il la performance au tout début des années 70, alors que même le milieu des initiés ne savait pas encore comment réagir devant cette nouvelle forme d'expression, et le voilà aujourd'hui peignant à l'huile, des formats tout ce qu'il y

a de plus rectangulaires... De surcroît, si la « logique » contemporaine veut que les peintres tendent à quitter la planité de la toile pour s'immiscer graduellement dans l'espace du spectateur, créant ainsi des tableaux-objets sinon des objets carrément peints, voilà que Gasse, que l'on croyait sculpteur, entreprend la démarche contraire!

Le chat sort du sac

« Moi, j'aime bien ce qui est défendu! », laissera enfin tomber l'artiste en cours d'entrevue. Ce n'est pas parce que l'avant-garde rejette le retour au passé que je vais me priver de faire ce dont j'ai envie! L'art contemporain est devenu un entonnoir, ajoute-t-il sans animosité. Il a ses règles et se standardise; je préfère me tenir à l'écart... »

Ces dernières années, Jocelyn Gasse était surtout connu pour ses sculptures-autels qui, d'abord laquées de polyuréthane noir à travers duquel surgissaient timidement quelques leurs oranges, sont devenues le support de paysages de plus en plus imposants, soit par leur impétuosité, soit par leur caractère intensément méditatif.

Frontales, ces constructions exploitaient le trompe-l'œil juxtaposé à des éléments réels. L'allure théâtrale de ces mises en scène, souvent dotées de piédestal, se trouvait par ailleurs renforcée par les éclairages, parfois internes, parfois externes, responsables des nombreux reflets de la peinture brillante.

Jocelyn Gasse se dit fasciné par

les éléments primordiaux que sont le feu, l'air, l'eau et la terre, ce dont témoignent ses sculptures peintes en clair-obscur, afin d'accentuer le caractère antithétique de ces énergies de la nature. L'artiste est même allé en 86 jusqu'en Islande, pays de glaciers et de volcans, afin d'observer de plus près ces bouleversements telluriques.

Passionné des contrastes

C'est justement en expérimentant de nouvelles façons de peindre geysers et coulées de lave, de manière suggestive et non photographique, que Gasse s'est surpris à reprendre certains effets associés aux romantiques. De plus, tout comme eux passionné des contrastes, l'artiste aime opposer à des scènes mouvementées des zones plus calmes, quasi paradisiaques. N'empêche que ce sont ses évocations du « big bang » originel... ou d'un prochain cataclysme nucléaire (?) qui frappent de plein fouet l'imagination.

Si son exposition chez d'Auteuil ne comprend que des peintures « peintures », et aucune construction peinte (il affirme — heureusement! — continuer à en réaliser), c'est en grande partie en raison de l'exiguïté de la galerie. « J'ai décidé de réduire mes formats afin de rendre mon travail plus accessible aux lieux d'expositions », déclare-t-il. N'empêche que ses toiles actuelles (145x115cm) n'en sont pas moins imposantes, et que seule leur intime filiation, de l'une à l'autre, peut audacieusement supporter un accrochage aussi serré.

Mentionnons que l'exposition de Jocelyn Gasse est la dernière activité de la galerie d'Auteuil. En effet, celle-ci se voit obligée de fermer ses portes après quatre années et demie d'existence, les organisateurs ayant décidé de réorienter leur carrière en raison de la conjoncture économique.

JOCELYN GASSE, huiles sur toile. À la galerie d'Auteuil, 1316 av. Maguire, à Sillery. Jusqu'au 30 novembre. Ouvert le mercredi de 12 h 30 à 17 h, les jeudi et vendredi de 12 h 30 à 21 h, et les samedi et dimanche de 13 h à 17 h.

La Littérature

« Les Miroirs d'Éléonore »

Un merveilleux recueil de nouvelles d'Hélène Rioux

À l'heure où l'artillerie lourde de la littérature sonne la charge de la rentrée littéraire, avec les Réjean Ducharme, Francine Noël, Suzanne Jacob ou, en France, avec les Pierrette Fleutioux et Angelo Rinaldi, monopolisant toute l'attention de la presse, des écrivains poursuivent, à l'écart des feux de la rampe, une oeuvre qui s'avère souvent d'une incontestable pertinence littéraire.

une critique de GUY CLOUTIER
collaboration spéciale

Les lecteurs plus curieux ou désireux de prendre l'air des champs dans des chemins moins balisés découvriront avec plaisir le treizième titre d'Hélène Rioux, de loin le plus accompli, un recueil de six nouvelles regroupées sous le titre: *Les Miroirs d'Éléonore*.

Hélène Rioux s'est amusée à construire six nouvelles qui reprennent, sous des angles différents, une situation initiale identique: une femme, jeune, séduisante, est assise au bar d'un hôtel où elle sirote un cocktail. Rapidement, elle retient l'attention. On l'observe; on lui prête des intentions, des angoisses, des obsessions, des goûts d'aventure, avec cet homme, par exemple, qu'elle a sûrement remarqué avant de franchir les portes de l'hôtel, « veste de cuir noir, chemise au col détaché, pantalon au pli impeccable, chevelure souple, châtain, tombant sur la nuque ». Comme s'il suffisait de la regarder pour savoir ses vérités.

Qui est-elle? Une femme en quête d'aventures galantes? Une taupe membre d'un groupuscule terroriste? Et cet homme venu la rejoindre: tempes grisonnantes, veston cravate, *business as usuel*,

marié de toute évidence, une femme neurasthénique, des enfants ingrats, des regrets et des amertumes? « Une vie le réclamant ailleurs, toujours ailleurs, toujours là où c'était futile. » Et le désir pressant de tout foutre en l'air et de recommencer ici, oui, maintenant, partons! Un homme qui prononcerait le nom de la jeune femme comme si c'était toujours la première fois.

On échauffe des hypothèses. Mais surtout on est jaloux de ces instants d'intimité où l'on se glisse comme dans la musique ou comme on s'accroche à l'écriture pour différer le temps qui fuit. Car plus que des personnages, c'est le désir qui est en cause ici, un « désir vaste comme le monde, et qui les porte, et qui les tue, et qui les tient en vie. »

Qu'importe alors si d'une nouvelle à l'autre la jeune femme change d'apparence. On sait qu'elle s'appelle Éléonore et qu'elle a « les yeux bizarrement allongés vers les tempes ». Qu'importe également si l'homme qui reçoit ses confidences revête tantôt le visage de l'empathie tantôt celui de la violence avilissante.

Après tout, l'action peut bien se dérouler à l'hôtel Melinda de Van-

couver, à celui des îles de la Madeleine ou à celui de Torreblanca, en Espagne. L'important est d'accompagner cette femme qui vient à nous avec un flot d'images. Torreblanca, justement, avec ses jardins fleuris et ses parfums lourds, une oasis « protégée des remous qui secouent le monde », un lieu fétiche où « le chant des oiseaux ressemble parfois à certaines voix familières » et « le désir des femmes, aux vagues de la mer ».

Car le corps de ces nombreuses Éléonore est ici un paysage dans lequel on entre comme dans une écriture. Pour elles, il semble que l'éphémère leur tienne lieu d'absolu. Déracinées, elles n'attendent guère de la vie. Or, on le sait, dans l'éphémère, le temps ne passe plus.

Bien sûr, cette impression de voir autour de soi le temps se détraquer tient autant aux récits d'Hélène Rioux qu'aux propriétés de la nouvelle comme genre spécifique qui est « l'art du peu et l'incertain, de la parenthèse et de l'inaccompli ».

Les Miroirs d'Éléonore est un livre merveilleux qu'il faudrait lire comme on s'appuie à la lisse d'un navire, en regardant s'élargir le sillage de ces phrases, cette insaisissable écume qui appelle au rêve.

Il y a ici un bonheur d'écriture qui s'apparente à ce que le poète René Char appelait « l'élégance de l'ombre ».

LES MIROIRS D'ÉLÉONORE, Hélène Rioux, Lacombe, 1990, 182 p.

BATSHEVA

Direction artistique: Ohad Naharin

COMPAGNIE DE DANSE D'ISRAËL

Un soir seulement

le 27 novembre 1990

20 h

"Sensuel! Audacieux! Touchant!"

"Ohad Naharin est un de ces jeunes chorégraphes à découvrir!"

"Vous êtes emportés par l'exubérance et la perfection des danseurs."

Une présentation de la Société du Grand Théâtre de Québec

BANQUE NATIONALE

ORLEANS EXPRESS



19\$, 22\$, 27\$ Étudiants et aînés: 12\$
Commandes téléphoniques: 643-8131

Billetech

LE SOLEIL

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL: 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Radio-Canada Télévision et radio

Les grands Ballets Canadiens

Directeur général: Colin McIntyre. Directeur artistique: Lawrence Rhodes

GISELLE

LE CHEF-D'OEUVRE SUPRÊME DE L'ÉPOQUE ROMANTIQUE

20 et 21 NOVEMBRE 1990 • 20 h



Le 20: Anik Bissonnette et Louis Robitaille



Le 21: Yvonne Cutaran et Kenneth Larson

UNE NOUVELLE PRODUCTION SOMPTUEUSE

"Il est difficile de croire aux contes de fées, mais on ne peut faire autrement devant la superbe nouvelle production de Giselle des Grands Ballets Canadiens."

Edmonton Journal, 19 sept. 1990

Chorégraphie: Anton Dolin (d'après Jean Coralli et Jules Perrot)

Mise en scène: Fernand Nault

Musique: Adolphe Adam

Décor et costumes: John Dinning

Hydro-Québec

Desjardins

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Sous la direction de Gilles Auger

LE SOLEIL

19\$ à 37\$

Billetech

Commandes téléphoniques: 643-8131

Radio-Canada Télévision et radio

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

TEL: 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

1991

Où aller à Québec

Cinéma

CANARDIÈRE (Galeries Canadienne, 661-8575). Prémium innocent (4) Sam. 19 h, 21 h 25. Dim. 14 h, 16 h 25, 19 h, 21 h 25. G. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Jeux d'enfant (1) Version

Cinéma

de Léonce GAUDREAU

- *****: exceptionnel
- *****: excellent
- ***: bon
- ***: moyen
- *: médiocre

À VOIR

CYRANO DE BERGERAC
Pour le plaisir de la langue et l'intensité du drame amoureux. Pour Depardieu.

UNE HISTOIRE INVENTÉE
La comédie humaine sous le regard perçant, ironique et joyeux d'André Fiercier.

HENRY ET JUNE
Kaufman n'a filmé que l'érotisme, laissant le pornographique à la littérature.

LE MARI DE LA...
Douce variation sur la fixation du désir ou l'usage du fixatif dans la coiffure.

CHASSEUR BLANC...
Clint Eastwood sur les traces de John Huston. La chasse est bonne et pittoresque.

IL Y A DES JOURS...
Un magnifique vent de folle liberté s'empare de Lelouch. L'émotion spectacle.

TATIE DANIELLE
On s'étonne que cette vieille chipie soit encore de ce monde. Détestable!

ALBERTO EXPRESS
Dérivante comédie italienne sur les lourdes responsabilités de la paternité.

LA GLOIRE DE MON PÈRE
Le bonheur à l'abri des soucis de la planète, vu par les yeux d'enfant de Pagnol.

ADIEU MON HIVER
Chronique de saison pour jeune public. Plein de charme. Personnages attachants.

PEUT-ÊTRE

**
JACOB'S LADDER
La manipulation du public jouait à fond dans «Liaison fatale». Ici, Adrian Lyne s'égare.

**
BONS BAISERS...
Pour Mery Streep et Shirley MacLaine. Flamboyantes, en dépit du scénario.

**
AIR AMERICA
Traitement superficiel de faits réels. Film d'action assez amusant tout de même.

**
DARKMAN
Un fourre-tout insolite: La Mouche, King Kong, L'Homme éléphant, etc.

**
MONSIEUR DESTIN
Gentil conte moral destiné aux adolescents. Fantaisiste, mais frôlant le ridicule.

**
MON FANTÔME D'AMOUR
L'ombre inerte de Swayne ne parvient pas à tuer la vitalité de ce film.

ATTENTION

*
FILLE DU MAQUILLON
De belles images et des accents pittoresques dans un scénario poussif et passeiste.

française de *Child's Play #2* 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 40, 21 h 45, 23 h 15. **Tatie Danielle** (4) 13 h 45, 16 h 30, 19 h 20, 21 h 50. **G. La gloire de mon père** (3) 13 h 30, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 40. **G. Lignes interdites** (4) Version française de *Flatliners*. 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 40. **G. Alberto Express** (3) 12 h 30, 14 h 40, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. **Darkman** (5) Version française de *Darkman*. 12 h 30, 16 h 20, 19 h 20, 21 h 40. **Bons baisers d'Hollywood** (4) Version française de *Postcard From The Edge*. 14 h 40, 19 h 10. **G. Mon coin de paradis** (4) Version française de *My Blue Heaven*. 12 h 50, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 25, 21 h 40. **G. Le roi du Kick Boxing** (6) Version française de *King of the Kickboxers*. 12 h 25, 14 h 35, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 30. G. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans. N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP) *
La gloire de mon père (3) 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. G. * **Cyrano de Bergerac** (2) 13 h, 21 h 30. G. * **Henry et June** (4) 13 h 30, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 45. 18 ans. * **La fille du maquillon** (6) 15 h 45, 19 h 45. G. * **Chasseur blanc, coeur noir** (4) 17 h 30, 21 h 30. G. Prix d'entrée: 5 \$; 4 \$ pour âge d'or et moins de 14 ans. 7,50 \$ pour les Super-Prémiers.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: **Adieu mon hiver** (4) Version française de *The Last Winter*. Sam. Dim. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. G. Salle 2: **Le mari de la coiffeuse** (4) Sam. Dim. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. 14 ans. Salle 3: **Mon fantôme d'amour** (4) Version française de *Ghost*. Sam. Dim. 13 h 15, 15 h 45, 18 h 30, 21 h. G. Salle 4: **Cyrano de Bergerac** (2) Sam. Dim. 13 h, 15 h 35, 18 h 15, 21 h. G. * **Les laissez-passer** ne sont pas acceptés. Salle 5: **Il y a des jours et des lunes** (4) Sam. Dim. 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h 05. G. Salle 6: **Une histoire inventée** (4) Sam. Dim. 13 h 30, 16 h 30, 19 h 30, 21 h 30. G. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: **Jeux d'enfants** (1) Version française de *Child's Play #2*. 2 Sam. Dim. Lun. 13 h, 19 h 10, 21 h, 14 ans. Salle 2: **Le roi du Kickboxing** (6) Version française de *King of the Kickboxers*. Sam. Dim. Lun. 13 h, 19 h 05, 14 ans. **Dark Angel** (5) Version française de *Dark Angel*. Sam. Dim. 13 h, 19 h 05, 14 ans. Salle 3: **Mon coin de paradis** (4) Version française de *My Blue Heaven*. Sam. Dim. Lun. 13 h, 19 h 15, 21 h 05. G. Salle 4: **Lignes interdites** (4) Version française de *Flatliners*. Sam. Dim. Lun. 13 h, 19 h, 21 h 10, 14 ans. Prix d'entrée: 6,50 \$; 4,50 \$ pour les 14-17 ans; 3 \$ pour les moins de 13 ans et plus de 65 ans.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: **Pump Up The Volume** (4) Version française de *Pump Up The Volume*. Sam. Dim. 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 05, 14 ans. Salle 2: **58 minutes pour vivre** (4) Version française de *Die Hard #2*. Sam. Dim. 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 25, 14 ans. Salle 3: **Dark Angel** (5) Version française de *Dark Angel*. Sam. Dim. 13 h 45, 19 h 45, 21 h 45, 14 ans. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: **Air America** (5) Version française de *Air America*. Sam. Dim. 13 h 20, 15 h 45, 18 h 25, 21 h. G. Salle 2: **Monsieur Destin** (5) Version française de *Monsieur Destin*. Sam. Dim. 13 h 15, 15 h 55, 18 h 30, 21 h 05. G. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ enfants et âge d'or.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: **Jacob's Ladder** (6) Sam. Dim. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Salle 2: **Reversal Of Fortune** (1) Sam. Dim. 13 h 45, 16 h 30, 18 h 55, 21 h 15. G. Salle 3: **Ghost** (4) Sam. Dim. 13 h 30, 16 h 05, 18 h 35, 21 h 05. G. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ enfants et âge d'or.

VIDÉASTE RECHERCHE-E. Présentation de 13 productions originales réalisées par des vidéastes non-professionnels de la région de Québec. Sam. à compter de 17 h. Dans la catégorie *Fantaisies*: A 17h. *Danser avec toi*; *Grelot* et la petite malheureuse; *Le piano*; *Jeu de lune pour un lion*. Dans la catégorie *Comédies et drames*: A 19h. *Mon p'tit café*, *ma cigarette*; *Grasse matinée*; *Mon refuge*; *Le traitement*; *Apparement*; *Suicide on The Rocks*. Dans la catégorie *Intrigues et anticipation*: A 21h. *Label*, *La serpentine*; *La grande arnaque*. À la suite de la présentation des vidéos, vers 22 h, deux prix seront attribués.

MINI-FESTIVAL DE CINÉMA ESPAGNOL en collaboration avec l'Ambassade d'Espagne et la cinémathèque de l'Université Laval. Projections en espagnol. Sam. Dim. 19 h Local 1A du pavillon Charles de Konink.

VIDÉOTHÉÂTRES - Bibliothèque Félix-Leclerc, Ville de Val-Bélair, 1130, boul. Pie XI nord. Rés: 843-6197. Sam. 14 h. **Babar**. Dim. 14 h. **Willow**.

VIDÉO THÉÂTRES - Bibliothèque Félix-Leclerc, Ville de Val-Bélair, 1130, boul. Pie XI nord. Rés: 843-6197. Sam. 14 h. **Babar**. Dim. 14 h. **Willow**.

Alberto Express (3) France 1990. Réalisé par Arthur Joffe. Int: Sergio Castellitto, Nino Manfredi. Alors que sa femme est sur le point d'accoucher, un homme se souvient d'une opéramme dans sa famille voulant qu'il rembourse à son père tous les frais encourus par lui depuis sa naissance, et ce avant d'être père. (Cineplex Charest).

Bons baisers d'Hollywood (4) Version française de *Postcard From The Edge*. Américain 1990. 101 min. Comédie satirique réalisée par Mike Nichols. Int: Meryl Streep, Shirley MacLaine. Une actrice de cinéma qui vit une période difficile doit aller vivre avec sa mère avec laquelle elle ne se trouve guère d'affinités. (Cineplex Charest).

58 minutes pour vivre (4) Version française de *Die Hard #2*. Américain 1990. 123 min. Drame policier réalisé par Benny Barlin. Int: Bruce Willis, William Sadler. Un policier de Los Angeles se trouvant à l'aéroport pour accueillir sa femme, découvre ce qui s'avère être un vaste complot. (Paris).

Chasseur blanc, coeur noir (4) Américain 1990. 116 min. Drame psychologique réalisé par Clint Eastwood. Int: Clint Eastwood, Jeff Fahey. Un réalisateur de film se rend en Afrique,

sous prétexte d'y tourner un film. Mais il apparaît bientôt beaucoup plus préoccupé par la chasse à l'éléphant. (Clap).

Mon coin de paradis (4) Version française de *My Blue Heaven*. Américain 1990. 96 min. Comédie policière réalisée par Herbert Ross. Int: Steve Martin, Rick Moranis. Un agent assure la protection d'un mafioso ayant accepté de témoigner dans un procès. Mais il s'engage dans divers délits attirant l'attention d'une avocate intriguante et pour l'amadouer, favorise une idylle entre elle et l'agent. (Cineplex Charest et Lido).

Cyrano de Bergerac (2) Français 1990. 135 min. Comédie dramatique réalisée par Jean-Paul Rappeneau. Int: Gérard Depardieu, Anne Brochet. Soldat et poète, Cyrano qui aime secrètement sa cousine utilise son don pour l'écriture au nom de son rival. (Clap et Galeries de la Capitale).

Dark Angel (5) Américain 1989. Drame de science-fiction réalisé par Craig R. Baxley. Int: Dolph Lundgren, Brian Benben. Après que son coéquipier soit assassiné, un policier retrouve les cadavres des meurtriers. Il poursuit donc ses recherches sur l'affaire. (Lido et Paris).

Darkman (5) Américain 1990. 97 min. Drame fantastique réalisé par Sam Raimi. Int: Liam Neeson, Frances McDormand, DeLuca. Un jeune scientifique utilise une invention permettant de synthétiquement le tissu humain pour mener à bien sa vengeance. (Cineplex Charest).

Mon fantôme d'amour (4) Version française de *Ghost*. Américain 1990. 122 min. Drame fantastique réalisé par Jerry Zucker. Int: Patrick Swayze, Demi Moore. Un esprit errant entre en communication avec sa fiancée et s'empare de demeurés ceux qui l'ont tué. Galeries de la Capitale.

La fille du maquillon (6) Canadien (Québec) 1990. 82 min. Mélodrame réalisé par A. Mazouz. Int: André Parro, Emmanuel Charest. Une jeune fille dont le père est grossier et brutal, vit une idylle candide avec un jeune orphelin. (Clap).

La gloire de mon père (3) Français 1990. 105 min. Chronique réalisée par Yves Robert. Int: Philippe Caubère, Nathalie Roussel. Un petit garçon habitude à suivre son père dans ses déplacements professionnels se retrouve tout à coup dans une maison à la campagne où il vit des vacances de rêves en pleine nature. (Cineplex Charest et Clap).

Ghost (4) Voir description sous le titre «Mon fantôme d'amour». (Sainte-Foy).

Henry et June (4) Américain-français 1990. 136 min. Drame biographique réalisé par Philip Kaufman. Int: Maria de Medeiros, Fred Ward. Une femme qui décrit dans un journal intime ses fantasmes sexuels, fait la rencontre de l'écrivain Henry Miller dont l'épouse vient de le quitter pour une vivre une relation avec une femme. (Clap).

Une histoire inventée (4) Canadien (Québec) 1990. 100 min. Comédie dramatique réalisée par Marc-André Fortier. Int: Jean Lapointe, Louise Marleau. De retour d'une tournée désastreuse aux États-Unis, un trottiniste réintègre le club de son ami. (Galeries de la Capitale).

Il y a des jours et des lunes (4) Français 1990. 117 min. Drame dramatique réalisé par Claude Lelouch. Int: Gérard Lanvin, Patrick Chesnais. De nombreux destins s'entrecroisent alors que la lune est pleine et qu'elle semble avoir une influence néfaste sur les agissements de certains couples. (Galeries de la Capitale).

Jacob's Ladder (6) Américain 1990. 115 min. Drame fantastique réalisé par Adrian Lyne. Int: Tim Robbins, Elizabeth Pena. Un facteur est

victime de fréquentes hallucinations et rêves dérangeants. D'autres compagnons de régiments semblent également être victimes du même phénomène. (Sainte-Foy).

Lignes interdites (4) Version française de *Flatliners*. Américain 1990. 115 min. Drame de science-fiction réalisé par Joel Schumacher. Int: Kevin Bacon, Julia Roberts. Cinq étudiants en médecine entreprennent un projet de recherche peu orthodoxe qui consiste à expérimenter un voyage dans l'au-delà. (Cineplex Charest et Lido).

Le mari de la coiffeuse (4) Français 1990. 80 min. Comédie de mœurs réalisée par Patrice Leconte. Int: Jean Rochefort, Anna Galiena. Un homme qui découvre des délices particuliers dans les salons de coiffure rencontre une coiffeuse qu'il épouse. Il passe son temps sur place à l'observer et à l'aimer. (Galeries de la Capitale).

Monsieur Destin (5) Américain 1990. 112 min. Comédie fantastique réalisée par James Orr. Int: James Belushi, Linda Hamilton. Regrettant la vie qu'il aurait s'il avait réussi à frapper la balle lors d'un important match de baseball, un homme se voit offrir la possibilité de vivre cette situation. (Place Québec en anglais. (Place Québec).

Presumed Innocent (4) Version française de *Presumed Innocent*. Américain 1990. 127 min. Drame policier réalisé par Alan J. Pakula. Int: Harrison Ford, Greta Scacchi. Le principal assistant du procureur est accusé d'avoir assassiné la nouvelle collègue du bureau, laquelle a également été sa maîtresse. (Canadienne).

Pump Up The Volume (4) États-Unis 1990. 98 min. Réalisé par Allan Moyie. Int: Christian Slater, Scott Paulin. Par le biais de ondes courtes, un jeune étudiant extériorise ses frustrations entraînant dans son sillage une foule d'adolescents paumes. (Paris).

Le roi du Kickboxing (6) Version française de *King of the Kickboxers*. Américain 1990. 98 min. Drame d'aventures réalisé par Lucas Lowe. Témoin du meurtre de son frère champion de Kickboxing par un rival cruel, Jake se met sous la tutelle d'un grand maître afin de livrer un combat à mort à l'assassin. (Cineplex Charest et Lido).

Tatie Danielle (4) Français 1990. 110 min. Comédie satirique réalisée par Etienne Chatiliez. Int: Tasia Chelton, Catherine Jacob. Une petite vieille acariâtre, qui aime martyriser son entourage, trouve un jour son maître en la personne d'une jeune femme engagée pour prendre soin d'elle. (Cineplex Charest).

CRIMES ET PASSIONS. Souper-théâtre tous les samedis 19 h par la Société d'Animation Culturelle et Sociale. *Un détective se retrouve tout à coup dans une histoire d'amour et de vengeance lors d'une soirée de Prestige Ven-O*. 21 50 \$; 24,50 \$ le samedi et 19,50 \$; 24,50 \$; 27,50 \$ les vendredis et samedis. Se termine le 17 novembre * NOTE: Les trois comédiens seront présents à un brunch au profit de la Fondation Réves d'enfants à la brasserie La Bulle, 1975, Fleur de Lys. Coût: 15 \$. Réservation: 525-4507. André Drolet.

POUDING CHÔMEUR de Aline Comtois. Avec

André Paradis, Héloïse Peichat, Guy Garant, Marie-Josée Roy, Caroline Lévesque, François Cormier et Pierre Gagnon. Sans emploi et sans argent, un homme suit le rituel gouvernemental. Sam. 20 h 30. Prix d'entrée: 8 \$. Le Pégase, 1044, Saint-Jean. Rés: 694-0866.

LES MUSES ORPHELINES de Michel Marc Bouchard. Par le Théâtre du Trident. Avec Simone Chartrand, Marie-Thérèse Fortin, Marie-Ginette Guay et Jacques Leblanc. Devenus adultes, les enfants Tanguay se retrouvent dans la maison familiale. Mar. au sam. 20 h. Salle Octave-Cremazie du Grand Théâtre. Se termine le 1er décembre.

TERRE PROMISE/TERRA PROMESSA. Une coproduction du Théâtre de la Marmaille (Montreal) et du Teatro Dell'Angelo (Italie). Avec Mark Bromilow, Renald Laurin, Monique Rioux et Yves Simard. *Méditation sur la vie humaine, depuis son origine préhistorique jusqu'à nos jours*. Mar. au sam. 20 h. Dim. 13 h 30. Théâtre Periscope. 2, rue Cremazie Est. Se termine le 18 novembre.

LES HÉROS DE MON ENFANCE. Comédie musicale de Michel Tremblay par la troupe de Théâtre Les Treize. *Une rébellion est organisée autour du Petit Poucet déguisé en Chaperon rouge*. Ce soir 20 h. Théâtre de la cité universitaire, pavillon Palasis-Prince. Prix d'entrée: 12 \$; 10 \$ pour les étudiants.

Soirée dansante
Super Party Bronx-Relax. Soirée organisée pour souligner le 10e anniversaire de cette chaîne de salons de bronzage qui compte actuellement cinq succursales: 4050, boul. du Jardin, Orsainville; 2870, Montreuil, Sainte-Foy; 340, Seigneurie, Beaufort; 126, Deschênes et 5300, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg. Ce soir 20 h 30. Dans la grande salle du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec: 5100, boul. des Gradins (près du club Periscope et de Nautilus Plus). Au programme: animation et prix de présence dont un voyage au Day-Inn Lauderdale Surf.

Grande soirée latine avec le ballet folklorique méxicain «El Bobozo», le musicien chanteur «Mundo», l'orchestre «South Pacific Band» et les danseurs «Renn et Carol». Samedi 21 h 30. Cabaret du mail, 400, boul. Jean-Lesage, voisin du palais de justice. Prix d'entrée: 5 \$. Rés: 666-5074.

Soirée de danse sociale et de ligne organisée par Marthe Poulin. Ce soir 21 h. Avec la disco Musiquité. Salle Agam, 125, 80e Rue Est, Charlesbourg. Prix d'entrée: 6 \$.

Soirée rétro-country avec orchestre au profit du club Optimiste de Beaufort-Nord. Invité: Clermont Maitais. Ce soir 21 h. Centre communautaire des Chutes, 4054, boul. Sainte-Anne, Beaufort. Prix d'entrée: 6 \$. Rés: 666-5131.

Corps de cadets (2846) de l'ancienne-Lorette. Ce soir 20 h 30. Salle de l'Âge d'Or de l'ancienne-Lorette, 1741, rue Notre-Dame. Prix d'entrée: 5 \$.

Soirée de l'Halloween pour le lancement de la saison de «Café-Tiers» du Carrefour Jeunette, pour les 15-30 ans. Ce soir 19 h. Au 8925, boul. de l'Ornière, Neufchâtel. Rés: 842-7462.

Les Fermières de Lac-Saint-Charles. Souper-spaghetti avec défilé de mode et soirée de danses sociales. Samedi à compter de 17 h 30. Centre culturel, 530, Delage, Lac-Saint-Charles. Prix d'entrée: 10 \$.

École de danse Lily & Jacques. Ce soir 21 h. Club social des employés de Daishowa inc. (anciennement Reed), 1807, chemin Royal, Saint-

Pierre, Ile d'Orléans. Prix d'entrée: 6 \$. Rés: 826-9440.

Le Club social des neuf inc. Ce soir 20 h 30. Centre Monseigneur-Marcoux, 1885, de la Canardière. Prix d'entrée: 4 \$; 3 \$ incluant gouter et prix de présence.

AFÉAS de Beaufort. Musique de l'école de danse Diane & Raoul. Ce soir 20 h 30. École Sainte-Christienne de Giffard, Beaufort. Prix d'entrée: 5 \$. Rés: 666-9666 ou 663-1828.

Soirée gageure du duché de Champlain du Carnaval de Québec. Ce soir 20 h. Sous-sol de l'église Saint-Rodrigue, 4760, 1re Avenue, Charlesbourg. Prix d'entrée: 5 \$.

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Rédempteur. Avec l'orchestre Tom et Jean-Yves. Ce soir 20 h. Carrefour (centre communautaire), 1325, 7e Rue, Saint-Rédempteur. Prix d'entrée: 6 \$. Rés: 831-4650 ou 2912.

Musique
LES PETITS CHANTEURS DE LA MAÎTRISE DE QUÉBEC. Sam. 16 h 30. Église Saint-Michel de Silery, 1600, Cardinal Perro, Silery.

CONCERT-CROISSANT. Dim. 10 h 30. Jeanne Darmont chante Brel avec Jacques Laflamme, piano et Clément Robichaud, synthétiseurs. Auditorium Joseph-Lavergne, Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est. Entrée libre.

CROISSANT-MUSIQUE. Dim. 11 h. Invité: La Maîtrise de Québec. Foyer de la salle Louis-Frédéric, Grand Théâtre. Prix d'entrée: 3,50 \$; gratuit pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés.

Danse
CONCOURS DE DANSE ORIENTALE «Les Étoiles de demain». Concurrents de catégories amateur et semi-professionnelle. Demain à compter de 14 h. Disco-Club 30-60, 550, de la Couronne. Prix d'entrée: 10 \$.

Spectacle
MARIO PELCHAT. Ce soir 20 h. Salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre. Prix d'entrée: 25 \$; 22 \$; 17 \$.

LES DÉCOUVERTES JUSTE POUR RIRE avec Danièle Paradis, Patrick Gaudet, Paul Larocque et Marc Larivière. Jeu. au dim. 20 h. Sam. 19 h et 22 h. Théâtre Petit Champlain, 68, rue Petit Champlain. Se termine le 2 décembre.

YOUNG/DONATO spectacle d'adieu. Ce soir 20 h 30. Prix d'entrée: 15 \$. Angliane, 33, rue Wolfe. Rés: 833-8831.

Impression japonaise
Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est.

- AuJ 15 h et demain 11 h. Atelier Origami. Art japonais des pliages en papier. Secteur des enfants. Entrée libre.

- AuJ et demain 13 h 30. Le Clown Pino «Un petit tour et puis... Japon». Animation pour enfants. Secteur des enfants. Entrée libre.

PUBLI-REPORTAGE

Le Club musical est heureux et fier de vous offrir le très beau texte de l'allocution prononcée au Grand Théâtre de Québec par monsieur Michel Gervais, recteur de l'Université Laval, à l'occasion de la remise d'un doctorat honoraire en musique à madame Jessye Norman, le lundi 29 octobre 1990, dans le cadre du centenaire du Club musical.

« LE DOCTORAT D'HONNEUR que nous remettons ce soir est riche de significations. La première, la plus évidente et la principale, c'est l'hommage ému, mon hommage ému, celui de mes collègues, et de toute l'Université Laval, à celle qui est universellement reconnue comme la plus célèbre cantatrice au monde, la prima donna assoluta. À l'évidence, madame Jessye Norman fait partie des olympiens, ces gens hors du commun qui nous laissent éblouis par leur talent, comme elle vient de le faire. C'est pourquoi je ne tenterai pas ce soir de faire son éloge. Son chant parle de lui-même et aucune phrase que je pourrais composer ne serait à la hauteur. Je me contenterai donc de souligner plus humblement quelques autres aspects de notre hommage.

EN REMETTANT CE SOIR un doctorat d'honneur à l'occasion d'un concert dans le cadre des célébrations du centième anniversaire du Club musical de Québec, l'Université Laval s'écarte de ses règles habituelles, les doctorats d'honneur étant normalement remis dans le cadre de cérémonies universitaires. Cet écart, nous le commettons cependant volontiers et de bonne grâce, en raison, bien sûr, de la stature de la récipiendaire, mais aussi pour souligner notre complicité avec le Club musical de Québec.

LE CLUB MUSICAL est presque aussi ancien que l'Université Laval: c'est la complicité des cheveux blancs, mais surtout celle d'une vocation commune et d'un idéal partagé. Le Club musical, comme l'Université Laval, incarne la continuité de la culture, la mémoire d'une collectivité, l'enracinement du présent dans une histoire, contre la dérive du temps. Le Club musical, comme l'Université Laval, a mission de perpétuer, de transmettre et de développer la fine fleur de la culture. En un sens, en célébrant le centième anniversaire du Club musical, l'Université Laval se rappelle à elle-même sa propre raison d'être.

EN COLLABORANT CE SOIR avec le Club musical de Québec, l'Université illustre une des tensions qui animent sa vie quotidienne. D'un côté, l'Université Laval est une

université incarnée dans un lieu concret, dans une région qui a besoin d'elle pour son développement autant qu'elle a besoin de sa région d'appartenance comme de son sol nourricier.

EN MÊME TEMPS, pourtant, l'Université Laval recherche et atteint dans plusieurs domaines une excellence de niveau international. Ainsi, en rendant hommage à une artiste d'un si haut calibre international dans le cadre d'une célébration régionale, l'Université relie les deux pôles de son développement. Il convient d'ailleurs de souligner à ce propos comment la grande musique, bien avant plusieurs autres domaines, a contribué au dépassement des frontières et à la suppression des murs et comment elle a appris aux hommes à vivre au rythme mondial.

ENFIN, JE ME PERMETS de le rappeler, l'Université, en remettant un doctorat d'honneur, veut lancer un message à la société en général et aux membres de la communauté universitaire en particulier. Elle veut offrir des modèles de l'excellence vers laquelle l'activité de l'Université tout entière devrait tendre. En remettant ce soir un doctorat d'honneur à madame Jessye Norman, l'Université Laval propose à sa constituante artistique, mais aussi à tous ses membres, un sommet à atteindre. Il est vrai que la majorité des partants n'atteindront jamais le niveau d'excellence de madame Norman, mais, en un sens, pour un établissement d'enseignement, l'important n'est pas là. L'important, c'est que chacun chemine sur la route de l'excellence, ne cesse de se dépasser et aille au bout de ses possibilités personnelles.

CAR, PAR-DELÀ, et au-dessus du travail et de la tension créatrice, il y a le talent, ce don de la nature dont,

Le Théâtre

Programmation théâtrale à Montréal Beckett à 2 enseignes, Gauvreau au TNM

À l'instar de Québec, Montréal accueille ces jours-ci la deuxième vague de spectacles théâtraux de la saison.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Conjoncture rare, Samuel Beckett, disparu l'an dernier, descend à deux enseignes. À la chapelle historique du Bon Pasteur, rue Sherbrooke, le Théâtre Ubu donne jusqu'au 8 décembre *Cantate grise*, spectacle conçu par Denis Marleau à partir de huit dramatiques et courtes pièces du père de *Godot*. La distribution virtuose de *L'Oulipo show* est de nouveau de l'aventure. Espace Go offre pour sa part *Oh les beaux jours*. Sylvie Drapeau défend Winnie.

Le TNM réactive mardi (jusqu'au 8 décembre) une production du Quat-Sous fort acclamée l'an dernier, *La Charge de l'original éprouvable*, de Claude Gauvreau. Mise en scène d'André Brassard.

Ibsen refait surface chez Dupespe où François Barbeau a monté *Un Ennemi du peuple*, une pièce sur la malhonnêteté de dirigeants politiques d'une petite station balnéaire, sur arrière-fond de désastre écologique. Se termine le 8 décembre.

Au Rideau Vert, une autre rareté: du théâtre romantique. Guillermo de Andrea dirige *Ruy Blas*, de Victor Hugo. Denis Bernard, René Gagnon et Geneviève Rioux font entre autres partie de la distribution. Dernière le 24 novembre.

Changement de plateau pour le cinéaste Denys Arcand, au Quat-Sous, où il adapte et met en scène *Les Lettres de la religieuse portugaise*. Anne Dorval défend le rôle titre. Se termine là aussi le 8 décembre.

À partir de jeudi et jusqu'au 1er décembre, la Veillée présente un spectacle conçu, mis en scène et interprété par Gabriel Arcand. *Artaud* porte bien sûr sur l'oeuvre du grand théoricien du théâtre, Antonin de son prénom.

À la Licorne, Claude Poissant dirige entre autres Chantal Baril et Sophie Clément dans *Je suis à toi*, une pièce de l'Ontarienne Judith Thompson. Se termine le 15 décembre.

À Ottawa
Dernière représentation ce soir du dernier Tremblay, *La Maison suspendue*, au Théâtre du Centre national des Arts. Le Studio accueille pour sa part à partir de vendredi *La Célestine*, de Fernando de Rojas, dans une mise en scène de Jean Asselin. Il s'agit d'une coproduction CNA/Omnibus. Françoise Faucher joue le rôle titre.

Les Treize chez Tremblay

La troupe de théâtre Les Treize donne ce soir, à 20 h, au Théâtre de la cité universitaire, la dernière de deux représentations de la comédie musicale *Les héros de mon enfance*, de Michel Tremblay. Prix d'entrée: 12 \$. Étudiants: 10 \$.

Desjardins: forte écoute

Réjouissances jeudi à Radio-Québec. La série *Desjardins* a été vue les 16 et 17 octobre par une moyenne de 724 000 personnes. Soit 756 000 le mardi et 691 000 le mercredi selon le palmarès BBM. C'est un grand succès pour Radio-Québec qui affrontait alors des émissions millionnaires sur d'autres réseaux. Ce score n'avait été dépassé jusqu'ici que par l'émission en direct sur les «trésors» du Titanic qui avait attiré 1 500 000 auditeurs il y a trois ans. Certaines dramatiques de *Avec un grand A* ont atteint une cote comparable à Desjardins.

Veillées-concerts

Le Centre de valorisation du patrimoine vivant annonce un événement *Veillées, contes et violon*, au Théâtre du Petit Champlain et au Domaine Maizerets, les 7, 8 et 9 décembre. Débutant à 20 h 30, les veillées-concerts rassembleront au Petit Champlain des violoneux de tous les styles, dont les Natalie McMaster, Paul-Émile Gosselin, Lawrence Houle et Vincent Ouellet. Pour enrober le tout, des conteurs, Jocelyn Bérubé et Ernest Fradette, seront de la partie chaque soir. Au Domaine Maizerets, des rencontres ont été prévues avec des conteurs et des musiciens, les 8 et 9 décembre, en après-midi. Seules les veillées-concerts et la rencontre du dimanche après-midi comportent un coût d'admission.

Les Amis de l'orgue

Les Amis de l'orgue annoncent que le concert de M. Gaston Litaize, qui devait avoir lieu aujourd'hui, est reporté au jeudi 15 novembre, à 20 h, à la basilique de Québec.

Durrell incinéré

NIMES — L'écrivain britannique Lawrence Durrell, décédé mercredi à Sommières (sud) à l'âge de 78 ans, a été incinéré hier matin à Nîmes, dans le sud-est de la France. Ses cendres, a-t-on indiqué sur place, ont été remises aux membres de la famille présents à la cérémonie.

QUOI DE NEUF...

80286 12MH:
Carte principale CPU 80286 12MH:
• mémoire installée 1024K
• vitesses 6 et 12MHz
• boîte d'alimentation 200 watts
• boîtier style AT et serrure

CARTE VIDÉO (mono, hercules, CGA)
Carte multi I/O

• horloge et calendrier
• une sortie série (2e en option)
• une sortie parallèle
• une sortie de jeux

DISQUETTES

• un lecteur 1.2 meg

Un clavier 101 touches (bilingue)
Écran monochrome 12" haute résolution
Manuel d'opération et d'emballage
Une année de GARANTIE

• (pièces et main-d'oeuvre)

COMPLÉT
745 \$

Avec disque dur 40 meg (19 ms)

1 195 \$

Ouvert le samedi

Nous vous assurons de la QUALITÉ et du SERVICE

Cor·Bit

COR-BIT MICRO SYSTÈMES
617, boul. Hamel Ouest
Québec (Québec)
G1M 2T4
Tel: (418) 688-6088
Fax: (418) 688-0677

Élément architectural

TÊTES DE PORTE, PILASTRES, ARCHES, VOILETS, TÊTES DE FENÊTRE, VENTILATEURS, CONSOLES, MÉDAILLONS, PANNEAUX DE FENÊTRE, CLES, COLONNES DE BOIS ET D'ALUMINIUM, CHAPITEAUX, MOULURES ARCHITECTURALES, ETC.

Pour recevoir notre catalogue couleur de 70 pages, faites parvenir 3,50 \$ à l'adresse mentionnée.

MATÉRIAUX BOMAT INC. 1212, chemin Industriel Bernières G7A 1A6 (418) 831-4848

Chez Tiffrère

Maintenant ouvert le mercredi soir jusqu'à 21 heures

Tout pour la décoration sous un même toit!

"LE NOËL DES BAS PRIX"

RABAIS ALLANT JUSQU'À 50% SUR MARCHANDISES EN STOCK

Jusqu'à épuisement

TAPIS

Plus de 20 000 v ca en stock
Saxony, ciselé, commercial, berbère

INSTALLATION GRATUITE*
* Sur marchandise sélectionnée, surface plane, achat minimal 20 v ca

TAPIS VELOUTÉ 100% nylon, traité contre les taches, bon choix de couleurs SPECIAL TI-FRÈRE 17 999\$	TAPIS SAXONY DE PEETERS 100% nylon, idéal pour salon, passage, belle gamme de couleurs SPECIAL TI-FRÈRE 18 999\$
TAPIS RÉSISTACHE DE DUPONT Tapis haut de gamme, très bonne densité, luxueux SPECIAL TI-FRÈRE 22 999\$	PRÉLARTS SANS CIRAGE Armstrong, Domo, Mannington, Tarkett, Nair, Gerflor AU BAS PRIX TI-FRÈRE à partir de 4 999\$
TAPIS COMMERCIAL 100% polypropylène, envers de mousse, facile à installer PRIX TI-FRÈRE 5 999\$	COUPONS À PRIX COÛTANT Balance de rouleaux de tapis et préfaits, grandeurs jusqu'à 12' x 16' REDUITS JUSQU'À 60%
TUILES Tuiles commerciales, balances de contrats, légères imperfections PRIX TI-FRÈRE 49¢	CARPETTES Un choix fantaisie à partir de 49 999\$
CÉRAMIQUE Excellent choix en magasin à partir de 49¢	TAPIS D'ENTRÉE Evers de caoutchouc absorbant bien l'eau idéal pour les entrées subiques
PLANCHER Achat spécial de Ti-Frère une aubaine 1 399\$	

STORES CANTONNIÈRE GRATUITE*

Achetez 1 store vertical en stock et obtenez la cantonnière gratuitement.
* Sauf P.V.C. Écono

SPECIAL PORTE-FENÊTRE	STORES VERTICAUX (en tissu) 3 1/2" Valeur de 119\$, à partir de 72" x 84" PRIX TI-FRÈRE 49 999\$	STORES VERTICAUX (en aluminium) 3 1/2" 72" x 84" LOT SPECIAL A 39 999\$
STORES VERTICAUX 2" AL 72" x 84" LOT SPECIAL A 59 999\$	STORES PLISSÉS Réduits jusqu'à 50% Jusqu'à épuisement	STORES HORIZONTAUX aluminium ou vinyle LOT SPECIAL à partir de 249\$

LITERIE

Épargnez jusqu'à 40%

IDÉES-CADEAUX DE TI-FRÈRE

ENSEMBLES DE DRAPS Choix varié à partir de 16 999\$	CADRES Venez chercher votre cadre pour compléter votre décoration. Grand choix de modèles et grandeurs.	ARRANGEMENTS FLORAUX Plantés et fleurs en papier de soie. Très belle sélection.
PLUS DE 2 000 COUSSINS Différentes couleurs et qualités. styles variés. PRIX DE LIQUIDATION	ACCESSOIRES DE CUISINE Mittaines, poignées, serviettes, napperons, nappes de vinyle. 20%	DOUILLETES OU COUVRE-LITS Modèles et couleurs variés à partir de 39 999\$
COUETTES En duvet, enveloppés en fine percale. Un confort inégalé. Garantie de 5 ans.	HOUSES DE DUVET Un choix incomparable, lavables, sans repassage.	ENSEMBLE DE DRAPS SANTÉ 65% polyester, 35% coton, sans repassage. Traitement spécial permettant au corps de garder une température confortable sans absorber l'humidité.

à partir de **129 999\$** (1 place) à partir de **59 999\$** (1 place) à partir de **37 999\$** (lit 1 place)

Accessoires de salle de bains

Jusqu'à 50% de rabais Jusqu'à épuisement

RIDEAUX DE DOUCHE Plus de 1 800 en stock à partir de 5 999\$	PÈSE-PERSONNE Garantie 1 an, choix de couleurs à partir de 15 999\$
TAPIS DE BAIN Lavable à la machine, Envers antidérapant, grandeurs 20" x 32" PRIX TI-FRÈRE 14 999\$	PORTE-SERVIETTE Plastique résistant, choix de 6 couleurs. PRIX TI-FRÈRE 6 499\$

TAPISSERIE et PEINTURE

Plus de 60 000 rouleaux en magasin
Dépositaire des produits CROWN DIAMOND

AUTOCOLLANTS NINTENDO Faciles à utiliser, à détacher et à coller. PRIX TI-FRÈRE 16 999\$	PEINTURE TI-FRÈRE SOUS-COUCHE LATEX blanc 13 999\$
BORDURES DÉCORATIVES Précollées 15 pieds linéaires à partir de 15 999\$	LATEX SEMI-LUSTRÉ blanc 17 499\$
LOTS À LIQUIDER Choix varié, très bonne qualité. Réduits jusqu'à 50%	

Personne ne vend moins cher... c'est garanti

215, boulevard Hamel 681-6023 (face à l'hôpital Christ-Roi)

SERVICE À DOMICILE GRATUIT

SI VOUS TROUVEZ MEILLEURS PRIX NOUS VOUS REMETTRONS LA DIFFÉRENCE PLUS 10% DE LA DIFFÉRENCE

CSN et FTQ ne savent combien leur coûte la souveraineté

LES DESSOUS D'UN GRAND CONGRÈS



Situé au pied du Mont Sainte-Anne, à proximité de Québec, l'Hôtel Château Mont-Sainte-Anne met tout en oeuvre pour que vos congrès et réunions soient des réussites à tous coups. Plus de 250 chambres, 12 ateliers, 5 salles de conférence, un centre de congrès (700 personnes), une foule d'activités sportives et de plein air, sans oublier un tout nouveau spa ultramoderne: voilà notre garantie de succès. De plus, que vous soyez 12 ou 700 personnes, nous vous offrons tout cela à un prix plus que raisonnable, grâce à nos forfaits sur mesure. Oui, nous avons vraiment tout pour que vous soyez pleinement satisfaits.

500, boulevard Beau-Pré Beaupré (Québec) G0A 1E0 Tél.: (418) 827-5211 Télécopieur: (418) 827-5072 Est du Canada, Nord-Est des États-Unis: 1-800-463-4467

**HOTEL
CHÂTEAU MONT
SAINT-ANNE**

Même si elles consacrent beaucoup d'énergie au dossier constitutionnel, la FTQ et la CEQ ne peuvent préciser quel pourcentage de leur budget servira à la promotion de la souveraineté du Québec.

par BRIGITTE BRETON
LE SOLEIL

Cette semaine, LE SOLEIL apprenait que la CSN accordait près de 220 000 \$ de son budget pour promouvoir un Québec souverain, par l'entremise de colloques régionaux, de dépliants et de vidéo. La rémunération des personnes affectées à ce dossier vient s'ajouter à ce montant.

Contrairement à la CSN, la FTQ, la plus importante organisation syndicale au Québec, ne comptabilise pas les montants consacrés à cette cause, a affirmé le secrétaire général, M. Fernand Daoust. « Ce n'est pas une question de cachette, s'empresse-t-il d'ajouter. Mais nous ne voyons pas l'utilité de faire de la surenchère et des comparaisons avec les autres centrales syndicales. »

Même s'il ne peut fournir de chiffres, M. Daoust souligne que la FTQ investit beaucoup d'énergie pour le dossier constitutionnel. « Ce sont des coûts qui s'insèrent dans le fonctionnement normal de la FTQ. Nous voulons que tous les 320 000 membres de la FTQ aient eu l'occasion d'entendre ou de lire notre position sur la souveraineté. »

M. Daoust et le président de la FTQ, M. Louis Laberge, s'organisent donc pour être présents d'ici la fin de l'année, dans tous les congrès, assemblées et colloques des syndicats affiliés à la FTQ. Le bureau de direction s'est aussi engagé à faire la tournée de tous les conseils du travail du Québec. « Les frais sont assumés par la FTQ, les conseils du travail et les syndicats locaux », souligne le secrétaire général.

À la CEQ

La Centrale de l'enseignement du Québec ne peut non plus préciser le montant des ressources financières consacré à la question nationale. « Ce dossier est une priorité identifiée par le congrès en juin. Comme différents services et programmes sont visés, il n'y a pas de poste budgétaire spécial », a expliqué hier, la présidente Lorraine Page.

La dirigeante syndicale souligne qu'elle passera, au cours des prochaines semaines, la moitié de son temps à siéger sur la Commission Bélanger-Campeau. Un vice-président de la centrale et un salaire sont aussi affectés de façon spécifique à ce dossier.

Des changements importants à l'Assurance-chômage

Voici les faits saillants des changements apportés à la Loi sur l'assurance-chômage. Ces changements touchent la plupart des réclamations qui commencent le 18 novembre 1990 ou après cette date.

Admissibilité aux prestations

À compter du 18 novembre, vous devrez avoir travaillé durant 10 à 20 semaines au cours de la dernière année pour avoir droit aux prestations ordinaires d'assurance-chômage. Le nombre de semaines requis et la durée des prestations qui vous seront versées, seront déterminés selon le taux de chômage dans votre région.

Prestations de maternité et parentales

Les parents pourront toucher 15 semaines de prestations de maternité (versées à la mère), plus 10 semaines de prestations parentales (versées à la mère ou au père).

Les prestations parentales peuvent aussi être versées dans le cas d'une adoption.

Cessation d'emploi

Ceux qui quittent leur emploi sans « motif valable », qui le perdent par leur faute ou qui refusent une offre d'emploi convenable, peuvent être passibles d'une pénalité de 7 à 12 semaines et voir le montant de leurs prestations diminuer.

Travailleurs de 65 ans et plus

Si vous travaillez après l'âge de 65 ans, vous pourriez désormais être admissible aux prestations d'assurance-chômage. Ce changement sera rétroactif au 23 septembre 1988.

Pour plus de renseignements

Pour obtenir une trousse d'information sur les changements apportés à l'Assurance-chômage, appelez sans frais au :

1-800-363-1633

Pour des précisions au sujet de votre réclamation, communiquez avec le Centre d'emploi du Canada le plus près de chez vous.



Emploi et
Immigration Canada

Employment and
Immigration Canada

Canada

Le Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec / The Quebec National and International Commercial Arbitration Centre

Le mercredi 14 novembre 1990 à 12 h 15

à la salle Champlain du Château Frontenac

l'éditeur en chef du Financial Post



Monsieur JOHN GODFREY prendra la parole sur le thème:

"THE FUTURE OF CANADA"

"L'avenir du Canada"

25 \$ membres

30 \$ non-membres

R.S.V.P. au 649-1374

500, Grande Allée Est, rez-de-chaussée, Québec

800, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1518, Montréal



SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ÉVALUATION DE PROGRAMMES (SQEP)

affiliée à la Société canadienne d'évaluation

SCE

ATELIER-DÉJEUNER



"Les tableaux de bord à partir d'indicateurs"

Responsable: Chert Ferah, conseiller en gestion du bureau du directeur général Ville de Québec

Date: Le mercredi 14 novembre 1990

Lieu: Club des employés civils 650, avenue Laurier, Québec

Heure: 9h à 12h

Coût: 35 \$ membres 25 \$ non-membres 20 \$ étudiants

Informations et inscriptions: Line M. Bouchonnette 646-1890 Jacques Gagnon 643-7840 Jean-Marc Bernard 643-1126

Six Charlevoisiens arrêtés pour trafic de stupéfiants

Des policiers de la Sûreté du Québec ont arrêté six personnes dans la région de Charlevoix, jeudi, relativement à des activités de trafic de stupéfiants dont la preuve avait été faite antérieurement. Les agents ont aussi saisi une petite quantité de haschisch et de cocaïne.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Ce sont les arrestations de Julien Riverain et de Christian Dufour, de La Malbaie, le 23 octobre, qui ont mené la SQ sur les traces des six personnes arrêtées, pour la plupart à leur domicile. Des mandats avaient été préalablement émis contre elles.

Il s'agit de Josée Marier, 21 ans, de La Malbaie, accusée de trafic et possession simple de stupéfiants; Marco Boies, 18 ans, de Pointe-au-Pic, accusé de trafic de stupéfiants; Carl Boies, 19 ans, de la rue King, à La Malbaie, accusé de bris de probation et de trafic de stupéfiants; Mario Forgues, 25 ans, de la rue Saint-Etienne, à la Malbaie, accusé de trafic de stupé-

fiants et de possession de haschisch et de cocaïne; Roberto Saint-Pierre, 31 ans, du chemin de la Vallée, à Rivière-Malbaie, accusé de trafic de stupéfiants et de possession de haschisch; Chantale Vézina, 27 ans, de Val-Bélair, accusée de possession simple de stupéfiants.

Toutes ces personnes ont comparu à La Malbaie. Elles ont été libérées sous caution en attendant le dévoilement de la preuve, le 9 janvier.

À la suite de ces arrestations, les policiers ont effectué une perquisition au bar Le Gitan, sis au 108, boulevard Comporté, à La Malbaie. Ce débit de boisson a la réputation d'être un repaire de trafiquants et de consommateurs de drogues. Une petite quantité de haschisch et de cocaïne y a été saisie. Les policiers ont également décelé des lacunes concernant l'hygiène et la sécurité de l'immeuble.

Bébé de 5 mois victime du syndrome de la mort subite

Une enfant de 5 mois, de Saint-Lambert, sur la rive sud de Québec, est décédée mercredi après-midi après avoir été vraisemblablement victime du « syndrome de la mort subite ».

Cette maladie se manifeste par un arrêt de la respiration conduisant à la mort. Le bébé avait été laissé quelques minutes à l'extérieur, bien emmitoufflé, dans une poussette, pour lui permettre de prendre l'air. À son retour, la gardienne de la petite a constaté que l'enfant avait les lèvres bleues. Elle a tenté vainement de la réanimer. Le décès a été officiellement confirmé à l'hôpital.

CORRECTION

Dans notre circulaire en vigueur du lundi 12 au samedi 17 novembre 1990, le prix de l'article suivant aurait dû se lire:

LAITUE ICEBERG

Produit de la Californie
Catégorie no 1
Grosseur 24
Chacune
99¢

Nos excuses à notre clientèle.

Bonichoix

Connaissez-vous le meilleur remède pour calmer le stress et soigner vos fatigues?

C'est la

THALASSOTHÉRAPIE

À PASPÉBIAC

Bains à l'eau de mer, enveloppement d'algues, massage thérapeutique...

Le bonheur

dans un somptueux manoir 19e siècle sur 15 acres de terrain aménagé au bord de la mer...

"Où vous vous laisserez vivre"

CERTIFICAT-CADEAU DISPONIBLE

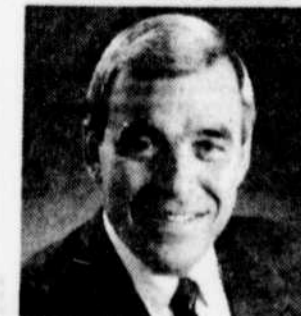
AUBERGE DU PARC

Brochure

1-800-463-0890
ouvert toute l'année
(excepté décembre et janvier)

la chambre de commerce de la rive sud de Québec

DÎNER-CAUSERIE



CONFÉRENCIER:
Honorabile Benoit Bouchard
Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

DATE: Le jeudi 15 novembre 1990

LIEU: Hôtel Motel Rond-Point
53, route Kennedy Lévis-Lauzon

HEURE: 18h

COÛT: 25 \$ membre
30 \$ non-membre

INFORMATION ET RÉSERVATION:
Madame Sylvie Lamontagne, 837-3411

Voter aux élections scolaires

78 novembre

un devoir facile à faire!

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation

Québec



PLEIN MON AUTO! PLEIN MON FRIGO!

FAITES LE PLEIN
CHEZ STEINBERG
ET OBTENEZ

150\$
DE RABAIS
CHEZ ULTRAMAR.

Que vous achetiez une boîte de p'tits pois ou des provisions pour 3 mois, on vous remet un bon-rabais de 1,50 \$ échangeable chez Ultramar à l'achat de 25 litres d'essence Suprême. Valable dans toutes les stations-service Ultramar participantes jusqu'au 31 décembre 1990.*

*Bons-rabais distribués du 7 novembre au 7 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks.

APPROVISIONNEZ
VOTRE VOITURE
CHEZ ULTRAMAR
ET OBTENEZ

2\$
DE RABAIS
CHEZ STEINBERG.

Chaque fois que vous achetez 25 litres d'essence chez Ultramar, on vous remet un bon-rabais de 2 \$ échangeable chez Steinberg à l'achat de 20 \$ d'épicerie incluant au moins 2 produits de marque Steinberg. Steinberg vous offre un choix de 640 excellents produits de marque maison. Valable dans tous les Steinberg, Aliprix, Aligro et Sanpri participants, jusqu'au 31 décembre 1990.*

Voir détails chez Steinberg, et les Ultramar, Aliprix, Aligro et Sanpri participants.

Aliprix
Aligro



Voirie dans le Bas-Saint-Laurent—Gaspésie

Garon affirme que les libéraux siphonnent les automobilistes

RIMOUSKI — Le Parti libéral se désengage de plus en plus en matière de voirie régionale, spécialement dans le Bas-Saint-Laurent et en Gaspésie. Et la situation va continuer à se détériorer au cours des prochaines années. Les bonnes années dans ce domaine auront été celles du Parti québécois de 1981 à 1985.

par ERNIE WELLS collaboration spéciale

C'est ce qu'a soutenu le député de Lévis et porte-parole de l'opposition officielle en matière de transport et de développement régional, M. Jean Garon, lors de son passage à Rimouski jeudi.

Chiffres à l'appui, le député Garon s'en est pris vertement au gouvernement Bourassa, indiquant que ce dernier « est passé maître dans l'art de siphonner les automobilistes ».

« Depuis décembre 1985, le Parti libéral a consacré à la construction et à l'entretien des routes dans le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie, 32 % de moins en moyenne par année que n'en consacrait le Parti québécois au cours de son dernier mandat. Entre 1982-1983 et 1985-1986, le budget annuel moyen du Parti québécois pour le réseau routier de la région s'élevait à 51,5 millions \$ en chiffres de 1982. Entre 1986 et 1990,

le gouvernement libéral a consacré un budget annuel de 34,8 millions \$ (en chiffres de 1982), pour une baisse de 32 %, a dit le député de Lévis.

Ce dernier affirme que pour 1990-1991, le budget de la construction et de l'entretien des routes dans la région du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des îles-de-la-Madeleine, sera de 41 millions \$. « C'est encore moins que les 54,5 millions \$ du Parti québécois en 1982. Le gouvernement libéral dépensera encore moins en 1990-1991 que le Parti québécois il y a huit ans », tient à préciser Jean Garon.

Selon lui, les automobilistes n'ont jamais été aussi privés que par le gouvernement actuel, même si les conducteurs québécois versent des sommes énormes au trésor public. « Entre 1986 et 1987, le gouvernement libéral a « pigé » 762 millions \$ de la caisse de la Régie de l'assurance automobile et il s'appête à détourner 968 millions \$ de plus d'ici 1994-1995, sans qu'un sou de plus ne soit investi dans la construction

et l'entretien des routes », dit-il.

Le député Jean Garon redoute maintenant le pire pour l'avenir, surtout dans le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie, où les distances à

parcourir sont grandes et le maintien des investissements dans le réseau routier est vital.

Du même souffle, le député Garon ajoutait que le gouvernement

libéral n'a aucune volonté politique pour assurer le développement économique des régions, et que c'est celle du Bas-Saint-Laurent qui est la plus touchée. Le

Fonds de développement régional, qui fut pourtant un instrument de développement important dans le passé, ne joue plus son rôle aujourd'hui, a conclu M. Garon.

ÇA BOUGE À STONEHAM
STATION TOURISTIQUE DE STONEHAM

Déclaration de presse du 4 juillet 1990:

RÉSULTATS 1989-1990
Alors que la majorité des stations de ski ont annoncé des baisses de fréquentation importantes, la station touristique Stoneham a connu la meilleure saison de son histoire.

RÉALISATIONS 1990-1991:
Plus de 9 millions d'investissement
Bulles sur le télésiège débrillable
Construction de nouveaux hôtels

Achetez avant la TPS

Aussi Germon y construit et vend de MAGNIFIQUES CONDOS 2-3 et 4 chambres

- Maintenant raccordé au réseau d'égout municipal
- Proximité des pentes (plus-value assurée)
- Vue panoramique sur les pentes et montagnes environnantes
- Pour location, revenu minimal garanti

construction GERMON

CONDO MODÈLE À VISITER
ouvert samedi et dimanche de 13h à 16h30 ou sur rendez-vous
622-6358

Location saison 839-3922 Location semaine 848-2411

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
647-3311
ça sonne!

La Jeune CHAMBRE DE COMMERCE du Québec métrô

La Jeune Chambre de Commerce du Québec Métrô et M. Bernard Lemaire, président de Cascades inc., vous invitent à une conférence.

sujet: **Le défi de la jeune entreprise**

Mercredi, le 14 novembre 1990 dès 17h30

La conférence se tiendra à la Gare du Palais salle adjacente de l'AVIATIC CLUB

\$15.00 membre
\$18.00 non-membre
R.S.V.P. 522-6937

LEVEBOUE BEAUSIÈRE GEOFFRON

INSTITUT D'ADMINISTRATION PUBLIQUE DU CANADA (RÉGION DE QUÉBEC)

Hôtel des Gouverneurs (centre-ville)
Le jeudi 15 novembre 1990 à 12h15

Monsieur Claude Séguin

Monsieur Claude Séguin, sous-ministre au ministère des Finances, sera le conférencier invité de l'Institut d'administration publique du Canada - Région de Québec. Le titre de sa conférence sera: "Les finances publiques: défis ou frustrations?"

Pour information et réservation:
Mme Gisèle Tourigny ou Mme Line Lagacé
Téléphone: 649-3336

AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES
LA COOPÉRATIVE DE CABLODISTRIBUTION DE L'ARRIÈRE-PAYS

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle des membres de la Coopérative aura lieu le vingt-et-unième jour du mois de novembre 1990, à 20 heures, au Centre culturel et récréatif de Lac-Saint-Charles, au 530 rue Delage, local 101, Lac-Saint-Charles, dans le but de:

- 1- Prendre connaissance du rapport du vérificateur et du rapport annuel.
- 2- Nommer le vérificateur.
- 3- Prendre toute autre décision réservée à l'assemblée générale annuelle par la loi sur les coopératives.

Le secrétaire,
Michel Lalonde

Le 9 novembre 1990

LE GRAND BALAYAGE CONTINUE!

SOYEZ Prêts!

ENSEMBLE DE SKI JUNIOR
comprenant:
• SKIS DYNASTAR JR OU SKIS ROSSIGNOL JR OU SKIS ELAN JR
• FIXATIONS LOOK BL/BF
• BÂTONS TOPSPORT
• BOTTES MUNARI MSJ

DU JAMAIS VU 109⁹⁹\$

GRATUIT!

VOTRE CHOIX DE FIXATIONS:
• MARKER M36, MR • SALOMON 757, 857
• TYROLIA 570, 580 • LOOK 2P

LORSQUE VOUS ACHETEZ VOTRE CHOIX DE SKIS:

- ATOMIC 523, 533, 733
- OLIN COMP SP
- KNEISSL RACING STAR
- KASTLE SLM, RXS
- K2, LES
- FISCHER RC4, RSL, SLS
- DYNASTAR CERAMIC COURSE
- VOLKL EXPLOSIVE "R" GS

ENSEMBLE DE SKI ADULTE
comprenant:
• SKIS KNEISSL OU SKIS ELAN OU SKIS ATOMIC 3D LITE
• FIXATIONS LOOK GL
• BÂTONS TOPSPORT
• BOTTES MUNARI MV10

SOLDE 199⁹⁹\$

SNOWBOARD KEMPER LA NOUVELLE GÉNÉRATION
KEMPER: LE CHOIX ULTIME!
VENEZ VOIR LES TROIS NOUVEAUX MODELES 91

- FLIGHT
- FREESTYLE
- RAMPAGE

EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE RAMPAGE 150 Serie II Avec fixations 399⁹⁹\$

SKI AMI 1991 26⁹⁹\$

SKIS DE FOND
SKIS: FISCHER CS, SCS, RCS, SL RACING, NADSHUS "SKATE", KARHU ULTRA MIX.
RÉG. JUSQU'À 349,99\$ SOLDE 169⁹⁹\$

Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi 17 novembre, ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

BOTTES DE SKI ALPIN NORDICA 581
4 boucles Pour hommes et femmes

GRATUIT: SAC À BOTTES 8300F

NOUVEAU ET AMÉLIORÉ

André Lalonde Sports

Heures d'ouverture:
LUNDI: 9:30 à 18h
MARDI: 9:30 à 18h
MERCREDI: 9:30 à 21h
JEUDI: 9:30 à 21h
VENDREDI: 9:30 à 21h
SAMEDI: 9h à 17h

- MONTRÉAL ET ENVIRONS**
- Anjou 6200, boul. Louis H. Lafontaine (514) 254-5105
 - Centre-ville 720, rue Ste-Catherine ouest (514) 875-8815
 - Montréal-Nord 5815, Charlevoix (514) 325-1001
 - Pointe-Claire 365, boul. Brunswick (514) 894-0420
 - Rosemont 256, rue Notre-Dame est (514) 582-1123
 - Rosemont 3185, rue Masson (514) 374-7333
 - Snowdon 4951, Chamois Mary (514) 340-8789
 - St-Zotique** 81ème avenue, C.P. 179 (514) 287-8372
 - Valleyfield* 114, rue Champlain (514) 373-1425
- RIVE SUD**
- Châteauguay 36, boul. d'Anjou (514) 882-7978
 - Greenfield Park 750, boul. Tachereau (514) 665-8096
 - Longueuil 2435, Champlain Chambly (514) 458-4188
- RIVE NORD**
- Laval 222, boul. des Laurentides (514) 868-7323
 - Terrebonne 1650, Champlain Gascon (514) 964-1055
 - St-Eustache 367, Place Arthur Gauve (514) 481-7277
- CANTONS DE L'EST**
- Drummondville 121, Lindsay (819) 477-0442
 - St-Hyacinthe 2200, Lafontaine (514) 774-1104
 - Trinc-Trébois 3748, boul. des Forges (819) 373-2822
 - Victoriaville 540, boul. Gamache (819) 758-1403
- QUÉBEC**
- Charlesbourg 4210, 1ère avenue (418) 822-1099
 - Neuchâtel 4005, boul. de Lauvergne (418) 842-5014
 - Ste-Anne-de-Bellevue 9678, boul. Ste-Anne (418) 827-4556
 - Sainte-Foy 2425, boul. Laurier (418) 858-0010
- LANAUDIÈRE/MAURICIE**
- Grand-Mara* 10 100, boul. Vallée du Parc (819) 538-8011
 - Joliette 20, Place Bourget (514) 759-7153
 - Trois-Rivières 3748, boul. des Forges (819) 373-2822
 - Val St-Côme* Station de Ski Val St-Côme, C.P. 251 (514) 883-6351
- BAS DU FLEUVE/BEAUCÉ**
- Ville St-Georges 12 181, 1ère avenue (418) 227-5005
 - St-Mathias* La Crepaulière, C.P. 57, Route 227 (418) 842-3128
 - Vallée Jonction* 538, Chemin de l'Écure (418) 253-5031
- SAGUENAY/LAC ST-JEAN**
- Alma 1095, avenue Dupont sud (418) 668-0564
- OUTAOUAIS**
- Ottawa 702, rue Bank (613) 231-5403
 - Rouyn-Noranda 190, rue du Terminis (819) 784-3908
 - St-Basile-de-Guyane 34, rue Principale (819) 728-2211